



一、公司的基本情況

東北輸變電機械製造股份有限公司(以下簡稱「本公司」)是於1993年2月16日在中華人民共和國成立的股份有限公司。本公司於1998年5月13日被批准為中外合資股份有限公司。公司位於中國遼寧省。

本公司的主營業務為投資控股，所屬六家子公司，各子公司及其主要經營範圍詳見附註「四、控股子公司及合營企業」。

二、公司採用的主要會計政策、會計估計和合併會計報表的編制方法

1、會計制度

本公司執行《企業會計準則》和《企業會計制度》及其補充規定並以持續經營為基準編制。

雖然1999、2000和2001年度虧損額分別達人民幣166,836,722.00元、363,597,324.39元和803,806,718.12元。而且由於上述虧損，2001年12月31日，公司未能遵守涉及40,000,000美元(折合人民幣331,064,000.00元)銀團貸款合約中的若干財務指標之承諾，銀團有權要求公司即時償還全部貸款。但考慮到以下因素，董事們認為基於持續經營基準編制本會計報表是適宜的：

- (1) 截止本報告批准日，本公司與銀團貸款人正在商談具體債務償還協議。

I. BACKGROUND INFORMATION

Northeast Electrical Transmission & Transformation Machinery Manufacturing Company Limited (the "Company") was established in the People's Republic of China (the "PRC") on 16 February 1993 as a joint stock limited liability company. The Company was granted the status of a Sino-foreign joint stock limited company on 13 May, 1998. The Company and its subsidiaries ("the Group") are situated in Liaoning Province of the PRC.

The principal activity of the Company is investment holding. The principal activities of the subsidiaries and the associated companies are set out in note IV to the financial statements.

II. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

1. Basis of preparation

The financial statements have been prepared in accordance with the Accounting Standards for Business Enterprises and the Accounting Systems for Business Enterprises, promulgated by the Ministry of Finance of the PRC and on a going concern basis.

As a result of incurring significant losses of Rmb166,836,722.00, Rmb363,597,324.39 and Rmb803,806,718.12 for the years ended 31 December 1999, 2000 and 2001, the Company was unable to comply with the financial covenants of a syndicated bank loan of US\$ 40,000,000 (equivalent to Rmb331,064,000.00). The syndicate has requested the Company to make immediate repayment of loan in full amount. Notwithstanding, the directors are of opinion that the preparation of these financial statements under a going concern basis is appropriate due to the following considerations:

- (1) Up to the date of approval of these financial statements, the Company has been negotiating with the syndicate to reach a debt repayment agreement and would try to comply with the repayment schedule;



二、公司採用的主要會計政策、會計估計和合併會計報表的編制方法 (續)

II. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (continued)

1、會計制度

1. Basis of preparation

(2) 與大股東東北輸變電設備集團公司(以下簡稱「東北電」)的關聯交易往來款項部分以資產抵債方式償還,有關工作正在進行中。

(2) Balances due from the major shareholder, Northeast Electrical Transmission & Transformation Equipment Group Corporation ("NET"), would be repaid through the assets transfers which are still in progress;

(3) 2002年本公司訂貨形勢較好,預計全年主營業務收入將會增長6-8%,同時費用支出將得到有效控制,董事們預期本公司的財務狀況於2002年將有所改善。

(3) In 2002, the Group's orders on hand are favourable. Major operating revenue for the year is expected to have an increase by 6-8%. At the same time, costs would be effectively controlled. The directors anticipated that the financial position of the Group would improve in 2002; and

(4) 與法國阿爾斯通公司合資生產互感器簽訂了合資協議,2002年上半年可正式投產,與西門子、ABB公司合資談判進展順利。通過合資合作的不斷開展,將使本公司產品技術水平達到世界領先水平。

(4) A joint venture agreement with Alstom DBD Instrument Transformer Co. Ltd. has been signed for the manufacture of transformers (ITU). Actual production is to be made in the first-half of 2002. The negotiations of joint ventures with Siemens and ABB company are making progress. Through the expansions in equity and co-operative joint ventures, the technical standard of the Group's products could reach the world's top standard.

2、會計年度

2. Accounting period

會計年度為公曆1月1日起至12月31日止。

The Group adopts the Gregorian calendar which starts from 1 January to ends on 31 December as its accounting year.

3、記賬本位幣

3. Reporting currency

本公司以人民幣為記賬本位幣。

The Group uses the Renminbi ("Rmb") as its reporting currency.

4、記賬基礎和計價原則

4. Principal of book-keeping and valuation

本公司會計核算以權責發生制為記賬基礎,除特別註明外,均以歷史成本為計價原則。

The Group adopts the accrual basis of accounting. Unless otherwise stated, all assets are stated at their historical costs of acquisition.



二、公司採用的主要會計政策、會計估計和合併會計報表的編制方法 (續)

5、外幣業務的折算

公司年度內發生的非本位幣經濟業務，按業務發生當月一日中國人民銀行公佈的市場匯價的中間價(以下簡稱「市場匯價」)折合為人民幣記賬。於資產負債表日以外幣為單位的貨幣性資產和負債按中國人民銀行公佈的當日市場匯價折算為人民幣，所產生的匯兌損益記入當期損益。資本性資產建設期間，在滿足借款費用資本化條件時，因相關外幣資金借貸而產生的匯兌損益作為在建工程成本的一部分予以資本化。

6、現金等價物的確定標準

現金等價物是指本公司持有期限短、流動性強、易於轉換為已知金額的現金、價值變動風險很小的投資。

7、壞賬損失的核算方法

- (1) 壞賬的確認標準：
- A. 因債務人破產或死亡，以其破產財產或遺產清償後，仍然不能收回的應收款項；
- B. 因債務人逾期未能履行償債義務超過三年並且確定不能收回的應收款項。
- (2) 壞賬損失的核算方法：採用「備抵法」核算。
- (3) 壞賬準備的確認標準：按應收款項(應收賬款和其他應收款之和)期末餘額計提。
- (4) 壞賬準備的計提方法及計提比例：

II. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (continued)

5. Foreign currencies

Transactions in foreign currencies are translated into Renminbi at exchange rates stipulated by the People's Bank of China prevailing at the mid-rate of the first day of that month. Monetary assets and liabilities expressed in foreign currencies at the balance sheet date are translated into Renminbi at exchange rates stipulated by the People's Bank of China at the balance sheet date. Exchange differences arising in these cases are dealt with in the profit and loss account. Foreign currency translation differences directly relating to funds borrowed to finance the construction of fixed assets are capitalised during the construction period.

6. Cash equivalents

Cash equivalents are short-term, highly liquid investments which are readily convertible into known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of changes in value.

7. Provision for doubtful debts

- (1) The Company recognises the following trade debtors as bad debts:
- A. the trade debtors caused by bankruptcy or death of the debtors whose debts were unable to be recovered even after paying off the debts from the insolvent assets or heritage;
- B. the debts owed by debtors are over due for 3 years and are ascertained to be non-recovery.
- (2) Bad debts is recognised on a liability method.
- (3) Provision for bad debts is determined with reference to total outstanding balance of trade debtors and other receivables at the year end.
- (4) The provision of bad debt is calculated at the following methods and rates of calculation:



二、公司採用的主要會計政策、會計估計和合併會計報表的編制方法 (續)

7、壞賬損失的核算方法 (續)

公司根據客戶歷年發生壞賬的實際情況，從謹慎性原則出發按賬齡分析法計提壞賬準備，壞賬準備計提比例為：

賬齡	比例
1年以內	0%
1-2年	0%
2-3年	40%
3-4年	60%
4年以上	100%

8、存貨核算方法

(1) 分類：原材料、委託加工材料、在產品、產成品、低值易耗品、包裝物等。

(2) 盤存採用永續盤存制。

(3) 存貨取得和發出的計價方法：

存貨取得時按計劃成本法，發出時按加權平均法，在產品及產成品的成本包括原材料、直接人工及製造費用的適當部分。

(4) 存貨跌價準備的確認標準及計提方法：

期末存貨按成本與可變現淨值孰低計價。由於存貨遭受毀損、全部或部分陳舊過時或銷售價格低於成本等原因，對其成本不可收回的部分，提取存貨跌價準備。存貨跌價準備按單個存貨項目的成本低於其可變現淨值的差額提取。

II. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (continued)

7. Provision for doubtful debts (continued)

The Company's bad debt provision is made with reference to the past experience on overdue payment and recoverability of the trade debtors and other receivables in prudent basis according to the following rates:

Age	Rates
within 1 year	Nil
1 to 2 years	Nil
2 to 3 years	40 %
3 to 4 years	60%
Over 4 years	100%

8. Inventories

(1) Inventories comprise raw materials, sub-contracting materials, work in progress, finished goods, low valued consumables stores and packaging materials.

(2) Perpetual system is adopted for inventories.

(3) Inventory costing method:

Stock-in are accounted for budgetary cost and stock-out are computed using the weighted average method. Work in process and finished goods comprise material costs, direct labour and an appropriate allocation of production overhead expenditures.

(4) Recognition basis and provision for diminution in value of inventories:

The closing inventories are stated at the lower of cost and the net realisable value. The provision for diminution in value of inventories will be made for those goods which is damaged, wholly or partly obsolete or its net reasonable value falls below the cost of purchase. The provision is made on individual basis of each item of inventories.



二、公司採用的主要會計政策、會計估計和合併會計報表的編制方法 (續)

II. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (continued)

9、長期投資的核算方法

9. Long term investments

(1) 長期股權投資的計價及收益確認方法：

(1) Valuation of long term investment and revenue recognition:

A. 長期股權投資在取得時，按取得時的實際成本作為初始投資成本；

A. Long term investment is accounted for on an actual cost basis.

B. 長期股權投資包括對子公司投資，聯營公司投資和其他股權投資。

B. Long term equity investments include investments in subsidiaries, associated companies and other equity investments.

子公司是指對其持有50%以上有表決權資本的公司。本公司對子公司的投資按權益法核算，對擁有控制權的子公司年末納入公司合併報表範圍。

The investment in subsidiary of which the Company has controlling interest, not taken into account by line-by-line consolidation method, are accounted for under equity method.

聯營公司是指本公司對其持有在20%至50%之間的權益資本並對其財務和經營決策有重大影響的公司。本公司對聯營公司的投資採用權益法核算。對聯營公司投資的成本按投資時實際支付的價款或確定的價值入賬。不納入合併報表範圍。

An associate company is a company in which the Group has an equity interest between 20% and 50% and over which the Group is in a position to exercise significant influence in management is accounted for equity method in Group account. Investments in associated companies are recorded at the purchase consideration paid or pre-determined value of consideration in Company's account.

其他股權投資是指本公司對其持有20%以下的權益資本或雖持有其20%以上權益資本但對其財務和經營決策不具有重大影響的公司。本公司對其他股權投資採用成本法核算。

Other investments represent that the Group holds an equity interest of less than 20% or holds more than 20% of the investee company but are not in a position to exercise significant influence over the management of the investee company is stated at cost.

(2) 股權投資差額的攤銷方法和攤銷期限

(2) The difference of equity investment and its amortisation period

股權投資差額的攤銷按直線法攤銷，合同規定了投資期限的，按投資期限攤銷；合同沒有規定投資期限的，按10年平均攤銷。

The difference between the original investment cost and the Company's share of equity in the invested company is recognised as "equity investment difference" and is amortised on a straight line basis over 10 years or the contract terms.



二、公司採用的主要會計政策、會計估計和合併會計報表的編制方法 (續)

II. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (continued)

9、長期投資的核算方法 (續)

9. Long term investments (continued)

(3) 長期債權投資的計價及收益確認方法

(3) Valuation of long term debenture investment and revenue recognition

A. 長期債權投資在取得時，按取得時的實際成本作為初始投資成本。

A. Long term debenture investments are recorded based on the actual consideration paid and the related interest income is accrued when due. Straight line amortisation method over its maturity period is adopted.

B. 收益確認方法

B. Recognition basis

• 在債券持有期間按期計提的利息收入，確認為當期投資收益；

• When the debenture investments are held during the period, the interest income is accrued as investment income in such period.

• 債券處置時取得的價款與其賬面價值的差額，確認為處置當期的收益或損失。

• When the debenture investments are disposed of, the difference between the sales proceed and the carrying value are recognised as loss or gain on disposal of investment during the period.

(4) 長期債券投資溢價和折價的攤銷方法：債券取得時的溢價和折價在債券存續期內按直線法平均攤銷。

(4) The amortisation method of premium or discount of long-term debenture investment is that the amount of premium paid and discount earned will be amortised over redemption period of debenture on straight-line method.

(5) 長期投資減值準備根據《企業會計制度》的規定執行，採用逐項計提方法。公司對被投資單位由於市價持續下跌或經營狀況惡化導致其可收回成本金額低於長期股權投資的賬面價值，並且這種降低的價值在可預計的未來期間內不可能恢復時，按可收回金額低於長期股權投資賬面價值的差額計提長期投資減值準備。

(5) Provision for permanent diminution in value is made according to the Accounting Systems for Business Enterprises by using “item by item” basis. Provision is made when the realisable value of the investment is less than the book value as a result of permanent decline in market price or prolonged deteriorating business operations of the investee company.



二、公司採用的主要會計政策、會計估計和合併會計報表的編制方法 (續)

II. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (continued)

10、固定資產計價與折舊政策

10. Fixed assets and depreciation

- (1) 固定資產標準及分類：使用年限在1年以上的房屋及建築物、機器設備、運輸設備及其他設備。
- (2) 固定資產計價：按實際成本或確定的價值計價。
- (3) 固定資產折舊：固定資產折舊採用分類直線法平均計算，並按估計使用年限和3%的預計淨殘值率確定其折舊率。

- (1) Fixed assets represent capital assets with useful lives over one year.
- (2) Fixed assets are recorded at actual cost or pre-determined value.
- (3) Fixed assets are depreciated over their estimated useful lives on straight line basis after taking into account their residual value estimated at 3% of cost.

固定資產的估計使用年限列示如下：

The estimated useful lives of fixed assets are as follows:

房屋及建築物	20至50年
機器設備	8至20年
運輸及其他設備	6至17年

Buildings	20-50 years
Plant, machinery and equipment	8-20 years
Motor vehicles and others	6-17 years

- (4) 固定資產減值準備
 - A. 公司在期末或者在年度終了，對固定資產逐項進行檢查，如果由於市價持續下跌，或技術陳舊、損壞、長期閒置等原因導致其可收回金額低於賬面價值的，按可收回金額低於其賬面價值的差額計提固定資產減值準備。
 - B. 當存在下列情況之一時，全額計提固定資產減值準備：
 - 長期閒置不用，在可預見的未來不會再使用，且已無轉讓價值的固定資產；
 - 由於技術進步等原因，已不可使用的固定資產；

- (4) Provision for impairment loss on fixed assets
 - A. At the end of the reporting period, the Company will compare the book value and the recoverable value of the fixed assets. For fixed assets with recoverable value falling below the book value due to decline in market value, technology obsolete, damage, idle, the Company will make a provision for impairment loss on fixed asset equals to an amount of the difference between the recoverable value and the book value.
 - B. Full provision is made in the following basis:
 - Fixed assets are idle and would not be used in the foreseeable future with no resale value;
 - Non usable assets due to technology obsolete;



二、公司採用的主要會計政策、會計估計和合併會計報表的編制方法 (續)

II. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (continued)

10、固定資產計價與折舊政策 (續)

10. Fixed assets and depreciation (continued)

- 雖然固定資產尚可使用，但使用後產生大量不合格品的固定資產；
- 已遭毀損，以致於不再具有使用價值和轉讓價值的固定資產；及
- 其他實質上已經不能再給企業帶來經濟利益的固定資產。

- Usable assets which would produce non-qualifying assets;
- Damaged assets with no usable value and resale value; and
- All other assets would not produce economic benefits to the Company.

11、在建工程核算方法

11. Construction in progress

- (1) 在建工程結轉為固定資產的時點

以是否達到預定可使用狀態作為在建工程結轉為固定資產的標準，對已交付使用尚未辦理移交手續的，可先按估計價值入賬，待確定實際價值後，再行調整。

- (1) Cost transferred from construction in progress to fixed assets

Construction in progress is transferred to fixed assets when the asset is capable of producing saleable quality output in commercial quantities on an ongoing basis notwithstanding any delays in the issue of the relevant commissioning certificate by the appropriate PRC authorities. The amount of such transfer based on the estimated value of assets in use upon the date of transfer the value of fixed asset until the actual construction cost has been determined. The difference between value of transfer and the finalised construction cost will be accounted for cost of fixed asset accordingly.



二、公司採用的主要會計政策、會計估計和合併會計報表的編制方法 (續)

(2) 在建工程減值準備

公司在期末或者年度終了，對在建工程進行全面檢查，如果有證據表明在建工程已經發生了減值，按單項在建工程計提在建工程減值準備。

存在下列一項或若干項情況的，應當計提在建工程減值準備：

- A. 長期停建並且預計在未來3年內不會重新開工的在建工程；
- B. 所建項目無論在性能上，還是在技術上已經落後，並且給企業帶來的經濟利益具有很大的不確定性；
- C. 其他足以證明在建工程已經發生減值的情形。

12、利息資本化的方法

因專門借款發生的利息資本化需符合三個條件：資產支出已發生、專門借款費用已發生、為使固定資產達到預定可使用狀態所必要的購建活動已經開始。

資本化期間從為使固定資產達到預定可使用狀態所必要的購建活動開始至固定資產達到預定可使用狀態。

按月計算借款費用利息資本化金額。為購建固定資產的專門借款在資產達到預定可使用狀態前發生的借款費用，予以利息資本化；在資產達到預定可使用狀態後發生的借款費用，計入當期損益。

II. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (continued)

(2) Provision for impairment loss on construction in progress

The Company will make a full examination of construction in progress at the end of the reporting period. If there is an indication of impairment existed, the provision will be made on individual basis on each construction project.

Provision for impairment loss on construction in progress will be made according to following conditions:

- A. if the Construction in progress is suspended a long time and is not expected to restart work in 3 years;
- B. the capacity of the construction project, technology obsolete and the uncertainties it brings in terms of economic efficiency or there are clear evidence supporting the impairment of the construction in progress;
- C. the Company will make a provision for impairment loss on fixed asset equal to the difference between the recoverable value and the book value.

12. Capitalisation of borrowing costs

Special borrowings and the associated interests, amortisation of discount and premium foreign exchange gains and losses and borrowing costs will be capitalised under the following three conditions: capital expenditure has already incurred; financing costs have already incurred; and acquisition and construction activities to bring the asset to a ready-for-use stage have already incurred.

The period of capitalisation commences when the essential purchasing activities to enable the fixed assets to each their expected condition of usage started. It ends when the fixed assets reach their expected condition of usage.

Capitalisation of such borrowing costs is based on the monthly interest calculation basis and ceases when the assets are substantially ready for their intended use or sale. All other borrowing costs are recognised as an expense in the period in which they are incurred.



13、無形資產計價及攤銷政策

- (1) 無形資產按取得時的實際成本入賬。
- (2) 無形資產自取得當月起在預計使用年限內分期平均攤銷，計入損益。
- (3) 期末檢查無形資產預計給公司帶來未來經濟利益的能力，按單項無形資產預計可收回金額低於其賬面價值的差額，計提無形資產減值準備。

14、長期待攤費用

長期待攤費用按實際支出入賬，在項目的受益期內分期平均攤銷。

15、收入確認的方法

- (1) 銷售商品：銷售收入在公司已將商品的所有權的主要風險和報酬轉移給買方，不再保留對該商品繼續管理權和實質控制權，與交易相關的經濟利益能夠流入企業，相關的收入和成本能夠可靠地計量時，確認收入的實現。
- (2) 公司提供勞務取得的收入所採用的確認方法：
 - A. 在同一會計年度內開始並完成的勞務，在勞務完成時確認收入，確認的金額為合同或協議總金額，確認方法參照商品銷售收入的確認原則；
 - B. 如果勞務的開始和完成分屬不同的會計年度。在確認勞務收入時，以勞務合同的總收入、勞務的完成程度能夠可靠地確定，與交易相關的價款能夠流入，已經發生的成本和完成勞務將要發生的成本能夠可靠地計量為前提，按完工百分比法確認收入。

13. Intangible asset and amortisation

- (1) Intangible asset is recognised on actual cost basis.
- (2) Intangible asset is amortised over the pre-determined useful life from the commencement date of asset acquired.
- (3) At the end of the reporting period, the Company will inspect and evaluate the economic benefit of each intangible asset and make a provision for impairment loss on intangible set based on the difference between the recoverable value and the book value.

14. Long term deferred expenditure

Long term deferred expenditures are amortised on a straight line basis over the period of their useful lives.

15. Revenue recognition

- (1) Revenue from the sale of goods is recognised on the transfer of risks and rewards of ownership to customers, when the Company ceases to exercise its right to manage and control the goods and when the revenue and costs can be measured reliably.
- (2) Revenue from services rendered is recognised as follows:-
 - A. Revenue from the provision of labour service, is recognised in the period when services are rendered at percentage of completion.
 - B. The revenue is recognised on basis that the total income of labour contract and degree of labour completion can be measured reliably when payment relating to the transaction will flow into the Company and cost incurred and to be incurred can be measured reliably.



二、公司採用的主要會計政策、會計估計和合併會計報表的編制方法 (續)

II. PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES (continued)

15、收入確認的方法 (續)

15. Revenue recognition (continued)

- (3) 允許他人使用公司資產取得的收入所採用的確認方法：
- A. 與交易相關的經濟利益能夠流入企業；
- B. 收入的金額能夠可靠地計量。

- (3) Revenue from leased assets is recognised upon as follows:-
- A. economic benefit associated with the transactions will flow to the enterprise; and
- B. the amount of revenue can be reliably measured.

16、所得稅的會計處理方法

16. Income tax

本公司採用應付稅款法核算企業所得稅。

Tax liability method is adopted to account for the income tax of the Company and its subsidiaries.

17、主要會計政策、會計估計變更的說明以及重大會計差錯更正的說明

17. Changes in the current year's accounting policy, accounting estimates and the correction of significant accounting error

公司原執行《股份有限公司會計制度》，根據財政部有關文件的規定，從2001年1月1日起執行《企業會計制度》。會計政策變更及影響說明如下：

In accordance with the relevant document issued by the Ministry of Finance, the Group has adopted the "Accounting Systems for Business Enterprises" in place of the "Accounting regulations for Joint Stock Company" effective from 1 January 2001. The changes in accounting policies and the effect on changes are set out below:

- (1) 期末固定資產原按賬面淨值計價，現改為按固定資產淨值與可收回金額孰低計價，對可收回金額低於賬面價值的差額，計提固定資產減值準備。
- (2) 期末在建工程原按賬面價值計價，現改為按在建工程賬面價值與可收回金額孰低計價，對可收回金額低於賬面價值的差額，計提在建工程減值準備。

- (1) Previously, fixed assets were stated at carrying value without provision for impairment loss. Currently, the fixed assets are stated at carrying value or recoverable amount of assets, whichever is the lower. The impairment loss on fixed assets is recognised to the extent of the recoverable amount falling below the carrying value of fixed assets.
- (2) the construction in progress was stated at carrying value without provision for impairment loss in prior period. Currently, it is stated at carrying value or recoverable amount of the assets, whichever is the lower. The impairment loss on construction in progress is recognised to the extent that the recoverable amount falls below the carrying value of construction in progress.



17、主要會計政策、會計估計變更的說明以及重大會計差錯更正的說明 (續)

- (3) 期末無形資產原按賬面價值計價，現改為按無形資產賬面價值與可收回金額孰低計價，對可收回金額低於賬面價值的差額，計提無形資產減值準備。

由於上述會計政策變更，調減了2001年度利潤154,434,981.14元，其中因固定資產核算方法變更調減了154,382,891.10元，因在建工程核算方法變更調減了52,090.04元。

18、編制合併財務報表時合併範圍的確定原則，合併所採用的會計方法

- (1) 編制方法：

合併會計報表系根據財政部財會字(1995)11號文「關於印發〈合併會計報表暫行規定〉的通知」的規定，以本公司和納入合併報表範圍的子公司的會計報表以及其他有關資料為依據，合併各項目數額予以編制。

- (2) 合併報表範圍的確定原則：

- A、 母公司擁有其半數以上權益性資本的被投資企業；
B、 被母公司實質性控制的其他被投資企業。

17. Changes in the current year's accounting policy, accounting estimates and the correction of significant accounting error (continued)

- (3) The intangible assets were previously stated at carrying value without provision for impairment loss. Currently, the impairment loss on intangible assets will be provided for on the basis that if the carrying value is less than the recoverable amount of the assets.

Owing to the above changes, the net profit for 2001 has been decreased by Rmb154,434,981.14 representing the provision for impairment loss on fixed assets of Rmb154,382,891.10 and construction in progress of Rmb52,090.04 during the year.

18. Basis of preparation of consolidated financial statements

- (1) Basis of preparation

The consolidated financial statement is prepared in accordance with document (1995) No.11 "Provisional Regulations for Consolidated Financial Statement" issued by the Ministry of Finance of the PRC. The consolidated financial statements include the financial statements of the Company and its subsidiaries up to 31 December.

- (2) The principal of preparation of consolidated financial statements is that the financial statements of an investee unit in which the Company holds 50% of its total capital with voting right, or a subsidiary in which the Company holds not more than 50% of its total capital but has actual control right will be consolidated.



三、稅項

- (1) 增值稅：銷項稅率為17%，按銷項稅額扣除當期允許抵扣的進項稅額後的差額繳納增值稅。
- (2) 營業稅：按應稅收入的5%-20%計繳。
- (3) 城市維護建設稅：按應繳增值稅、營業稅的7%計繳。
- (4) 教育費附加：按應繳增值稅、營業稅的4%計繳。
- (5) 所得稅：公司所得稅稅率為33%。
- (6) 其他稅項：按國家有關的具體規定計繳。

本公司法定所得稅率為33%，根據國務院有關規定，公司可以享受15%的優惠稅率至2001年末。

III. TAXATION

- (1) Valued added tax: 17% of revenue from sale of goods less deductible input VAT.
- (2) Business tax: 5 - 20% of revenue from provision of services.
- (3) Urban maintenance and construction tax: 7% on value added tax and business tax payable.
- (4) Education additional tax: 4% of value added tax and business tax payable.
- (5) Income tax: 33% of taxable income.
- (6) Other tax: According to relevant government regulation.

The Company is subject to income tax at the statutory rate of 33%. According to the rules issued by the State Council, the Company still enjoys the preferential rate of 15% until the end of year 2001.



四、控股子公司及合營企業

IV. CONTROLLING SUBSIDIARIES AND ASSOCIATED COMPANIES

以下所有子公司均在中國境內註冊：

(1) All of the subsidiaries below are registered in the PRC:

被投資單位 Company	業務性質 Registered Status of company	註冊資本 (千元) Principal capital Rmb'000	經營範圍 Percentage of Activities	持股比例 Consolidation share holding	是否合併 2001年 2000年 Yes(No) 2001 2000	
					2001	2000
沈陽變壓器 有限責任公司 Shenyang Transformers Ltd.	有限責任公司 Limited liability company	320,565	製造變壓器 Manufacture of transformers	100%	是 Yes	是 Yes
沈陽高壓開關 有限責任公司 Shenyang High-voltage Switchgears Ltd.	有限責任公司 Limited liability company	144,920	製造開關、斷路器及 線路隔離開關 Manufacture of switchgears, circuit breakers and disconnectors	100%	是 Yes	是 Yes
錦州電力電容器 有限責任公司 Jinzhou Power Capacitors Ltd.	有限責任公司 Limited liability company	29,420	製造避雷器及 電容器 Manufacture of surge arrestors and power capacitors	100%	是 Yes	是 Yes
阜新封閉母線 有限責任公司 Fuxin Enclosed Busbars Ltd.	有限責任公司 Limited liability company	18,090	製造封閉母線 Manufacture of enclosed busbars	100%	是 Yes	是 Yes
沈陽金都飯店 Kingdom Hotel Shenyang	中外合資企業 Sino-foreign joint venture	150,000	客房、餐飲服務 Provision of hotel and catering services	100%	是 Yes	是 Yes
沈陽華康餐飲 娛樂有限公司 Shenyang Hua Kang Restaurant & Entertainment Ltd.	中外合資企業 Sino-foreign joint venture	25,200	提供娛樂服務 Provision of entertainment services	60%	是 Yes	是 Yes
沈陽沈變互感器 製造有限公司 Shenyang Shenbian ITU Manufacturing Ltd.	有限責任公司 Limited liability company	120,000	製造互感器 Manufacture of transformers (ITU)	94.60%	是 Yes	是 Yes



四、控股子公司及合營企業 (續)

IV. CONTROLLING SUBSIDIARIES AND ASSOCIATED COMPANIES (continued)

被投資單位 Company	業務性質 Registered Status of company	註冊資本 (千元) Principal capital Rmb'000	經營範圍 Percentage of Activities	持股比例 Consolidation share holding	是否合併	
					2001年 Yes(No) 2001	2000年 2000
沈陽沈變特種電器 有限責任公司 Shenyang Shenbian Special Electric Equipment Ltd.	有限責任公司 Limited liability company	10,000	輸變電設備及配件 Manufacture of transformers and transmission equipment and accessories	80%	是 Yes	是 Yes
沈陽沈變中型 變壓器有限責任公司 Shenyang Shenbian Middle Transformer Ltd.	有限責任公司 Limited liability company	20,000	製造特種變壓器 Manufacture of transformers and reactors	85%	是 Yes	是 Yes
沈陽沈變電工設備 有限責任公司 Shenyang Shenbian Electrigan Equipment Ltd.	有限責任公司 Limited liability company	7,000	電工設備、 專用工具 Manufacture of transformers and transmission equipment and specialized tools	88%	是 Yes	否 No
沈陽沈變開關 有限責任公司 Shenyang Shenbian Switchgears Ltd.	有限責任公司 Limited liability company	7,000	有載、無載開關、 加工服務 Manufacture of Switchgears and provision of processing services	90%	是 Yes	否 No
錦州錦容電器 有限責任公司 Jinzhou Jinrong Electrical Equipment Co. Ltd	有限責任公司 Limited liability company	3,000	製造幹式高壓電容器 Manufacture of electrical equipment	51.25%	是 Yes	否 No
沈陽沈高達克羅金屬 防腐處理有限公司 - Ditto -	有限責任公司 Limited liability company	3,890	金屬零件表面達克羅 塗裝防腐處理 Provision of anti-corrosive processing services of metallic accessories.	97.68%	是 Yes	否 No



四、控股子公司及合營企業 (續)

沈陽變壓器有限責任公司之子公司沈陽沈變電工設備有限責任公司、沈陽沈變開關有限責任公司和沈陽高壓開關有限責任公司之子公司沈陽沈高達克羅金屬防腐處理有限公司在2001年度新設成立，納入合併報表範圍；錦州電力電容器有限責任公司對其子公司錦州錦容電器有限責任公司的持股比例在2000年9月由35%增至51.25%，考慮該子公司的損益對本公司2001年度損益影響較大，本年納入合併報表範圍。由於該子公司2000年9月至12月損益及2000年末資產總額對本公司2000年度總體損益及資產總額影響很小，故本年未對合併報表期初數做出調整。

IV. CONTROLLING SUBSIDIARIES AND ASSOCIATED COMPANIES (continued)

Note: The subsidiaries of Shenyang Transformers Ltd, including Shenyang Shenbian Electrician Equipment Ltd., Shenyang Shenbian Switchgears Ltd. and 沈陽沈高達克羅金屬防腐處理有限公司 was newly established in the financial year 2001 have been included in the consolidated financial statements. The shareholding of Jinzhou Jinrong Electrical Equipment Co., Ltd by Jinzhou Power Capacitors Limited was increased from 35% to 51.25% in September 2000. In consideration of the significant effect on the profit and loss of the Company for the year 2001 of this subsidiary, consolidated financial statements are included. Due to the insignificant effect on the profit and loss and the total net assets for the year 2000, no adjustments was made to adjust the opening of the consolidated financial statement in order to reflect the profit and loss from the period September 2000 to December 2000.

五、會計報表主要項目附註

如無特殊註明，以下貨幣單位均為人民幣元

V EXPLANATION TO ITEMS IN THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

Amounts are expressed in Rmb unless otherwise stated.

1、貨幣資金

1. Cash and bank balances

項目	Items	期末數	期初數
		2001	2000
		人民幣	人民幣
		Rmb	Rmb
現金	Cash	383,091.65	239,386.62
銀行存款	Cash in bank		
於抵押的銀行存款	Deposit used as security	108,610,217.93	165,562,000.00
其他貨幣資金	Other deposits	205,479,813.08	233,210,007.06
合計	Total	314,473,122.66	399,011,393.68

註1：本公司用於抵押的銀行存款合計91,115,699.01元，其中：外幣銀行存款中的美元存款8,592,380.81美元（折合人民幣71,115,699.01元），質押給華夏銀行用於短期貸款，截止本報告批准日，已歸還貸款，被質押權已消失；人民幣銀行存款中有20,000,000.00元，質押給華夏銀行用於短期貸款。

Note 1: The bank deposit of Rmb91,115,699.01 was pledged as security. Included in the foreign currency deposit amounting to US\$8,592,380.81 (equivalent to Rmb71,115,699.01) was pledged to 華夏銀行 to secure the short term borrowing. As at the approval date of this report, all borrowings was repaid and the security was released. Rmb20,000,000.00 included in the bank deposit was pledged to 華夏銀行 to secure the short term borrowings.

註2：本公司使用受到限制的銀行存款合計17,494,518.92元，主要系公積金賬戶餘額。

Note 2: The total deposit with restricted use was Rmb17,494,518.92. The amount mainly represents the remaining balance of employee fund.



五、會計報表主要項目附註 (續)

V EXPLANATION TO ITEMS IN THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)

2、應收票據

2. Notes receivable

出票單位 Issue parties	出票日期 Date of issue	到期日 Date of maturity	期末餘額 2001 Rmb	種類 Type	備註 Remark	備註 Remark
深圳大公印刷有限公司	2001-10-27	2002-4-29	647,167.56	銀行承兌匯票	Bills of exchange	2002年1月已背書 Endorsed in Jan 2002
河南輪胎股份有限公司	2001-12-21	2002-6-21	115,000.00	銀行承兌匯票	Bills of exchange	2002年1月已背書 Endorsed in Jan 2002
丹陽錫泰鑽石工具製造有限公司	2001-12-23	2002-4-23	100,000.00	銀行承兌匯票	Bills of exchange	2002年1月已背書 Endorsed in Jan 2002
新疆特變電工股份有限公司	2001-12-24	2002-2-24	100,000.00	銀行承兌匯票	Bills of exchange	2002年1月已背書 Endorsed in Jan 2002
中國長城鉛業公司機動部	2001-9-07	2002-3-7	50,000.00	銀行承兌匯票	Bills of exchange	2002年1月已背書 Endorsed in Jan 2002
上海飛洲電器實業公司	2001-9-30	2001-12-31	58,004.00	商業承兌匯票	Promissory bills	2002年1月轉入應收賬款 Transferred to account receivable in Jan 2002
上海飛洲電器實業公司	2001-9-30	2001-12-31	44,170.00	商業承兌匯票	Promissory bills	2002年1月轉入應收賬款 Transferred to account receivable in Jan 2002
上海飛洲電器實業公司	2001-11-30	2002-1-31	43,197.00	商業承兌匯票	Promissory bills	2002年1月轉入應收賬款 Transferred to account receivable in Jan 2002
四川廣林電器集團有限公司	2001-11-13	2002-5-12	15,000.00	商業承兌匯票	Promissory bills	
合計	Total		1,172,538.56			

註：本年度貼現的應收票據金額為31,220,000.00元。

Note: The total bills presented during the year was amounted to Rmb31,220,000.00.



五、會計報表主要項目附註 (續)

V EXPLANATION TO ITEMS IN THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)

3、應收賬款

3. Accounts receivables

(1) 賬齡分析：

(i) Ageing analysis:

項目	Item	期末數	比例%	壞賬準備	期初數	比例%	壞賬準備
		2001 人民幣 Rmb	%	Provision for doubtful debts	2000 人民幣 Rmb	%	Provision for doubtful debts
應收第三方	Ageing of amount due from third parties:						
1年以內	Within 1 year	533,553,039.20	53	-	658,923,832.26	61	-
1-2年	1 to 2 years	200,663,380.53	20	-	208,469,130.36	19	-
2-3年	2 to 3 years	94,025,160.96	10	37,610,064.39	103,499,885.24	9	36,406,067.88
3-4年	3 to 4 years	64,822,850.84	7	38,893,710.50	42,078,083.07	4	25,246,849.85
4年以上	Over 4 years	94,962,060.49	10	94,962,060.49	80,644,092.10	7	80,644,092.10
小計	Sub-total	988,026,492.02	100	171,465,835.38	1,093,615,023.03	100	142,297,009.83
應收關聯公司	Amount due from other related parties	73,460,540.60		10,996,545.28	70,654,999.04		-
合計	Total	1,061,487,032.62		182,462,380.66	1,164,270,022.07		142,297,009.83
減：壞賬準備	Provision for doubtful debts	182,462,380.66			142,297,009.83		
應收賬款淨額	Net accounts receivable	879,024,651.96			1,021,973,012.24		

註1：應收關聯公司期末數中賬齡1年以內16,833,606.36元，1-2年40,126,791.64元，2-3年6,209,137.34元，3-4年4,445,287.30元，4年以上5,845,717.96元，本年按賬齡計提壞賬準備2-3年2,483,654.94元，3-4年2,667,172.38元，4年以上5,845,717.96元。

註2：於2001年12月31日，應收關聯公司貿易往來款項73,460,540.60元，此應收款項於2001年以前年度未計提壞賬準備，基於2001年度「東北電」持有本公司的股權被凍結及拍賣(附註五·27)情況，對應收關聯公司貿易往來款項與應收獨立第三方計提壞賬準備方法一致，即按正常賬齡計提壞賬準備10,996,545.28元。

Note 1: The ageing of the amounts due from other related parties are as follows: within 1 year: Rmb16,833,606.36; 1 to 2 years: Rmb40,126,791.64; 2 to 3 years: Rmb6,209,137.34; 3 to 4 years: Rmb4,445,287.30 and over 4 years: Rmb5,845,717.96. The provisions for doubtful debts according to the ageing are as follows: 2 to 3 years: Rmb2,483,654.94; 3 to 4 years: Rmb2,667,172.38 and over 4 years: Rmb5,845,717.96.

Note 2: At 31 December 2001, there was Rmb73,460,640.60 due from related parties. No provision for doubtful debt is made on the amount due from other related parties in the preceding financial years. Due to the shares of the Company held by NET was frozen by the court and part of shares were auctioned during the year (Note V.(27)), the basis of provision for doubtful debt for the amount due from other related parties is consistent with amount due from the third parties. That is using the ageing basis, the provision therefore amounting to Rmb10,996,545.28.



五、會計報表主要項目附註 (續)

V EXPLANATION TO ITEMS IN THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)

3、應收賬款 (續)

3. Accounts receivables (continued)

(2) 持本公司5%以上(含5%)有表決權股份的主要股東欠款：

(ii) Amount due from shareholder (holds more than 5% of the shares of the Company)

欠款單位名稱	Name of borrower	金額	欠款性質	Nature
		人民幣 Amount Rmb		
東北輸變電設備集團公司	NET	73,460,540.60	貿易往來	Normal business transactions

(3) 期末應收第三方賬款中欠款餘額前五名金額合計125,744,863.61元，佔應收第三方賬款的比例為12.73%，欠款均為貨款。

(iii) The five largest outstanding balances due from third parties amounted to Rmb125,744,863.61 and represented 12.73% on the total amount due from third parties. All the outstanding balances are trade receivables.

4、其他應收款

4. Other receivables

(1) 賬齡分析：

(i) Ageing analysis:

賬齡	Ageing of amount due from third parties:	期末數	比例%	壞賬準備	期初數	比例%	壞賬準備
		Balance at 1 January 2001 人民幣 2001 Rmb	%	Provision for doubtful debts	Balance at 31 December 2001 人民幣 2000 Rmb	%	Provision for doubtful debts
1年以內	Within 1 year	312,016,879.07	55	-	173,360,503.27	46	-
1-2年	1 to 2 years	59,084,267.81	10	-	100,572,756.09	27	-
2-3年	2 to 3 years	23,223,681.12	4	9,289,472.45	35,954,701.99	10	14,383,346.81
3-4年	3 to 4 years	106,279,733.38	20	70,919,360.02	24,536,444.10	6	14,721,866.46
4年以上	Over 4 years	69,988,431.38	11	69,988,431.38	41,136,044.96	11	41,136,044.96
合計	Total	570,592,992.76	100	150,197,263.85	375,560,450.41	100	70,241,258.23
減：壞賬準備	Provision for doubtful debts	150,197,263.85			70,241,258.23		
其他應收款淨額	Net other receivables	420,395,728.91			305,319,192.18		



五、會計報表主要項目附註 (續)

V EXPLANATION TO ITEMS IN THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)

4、其他應收款 (續)

4. Other receivables (continued)

(2) 無持本公司5%以上(含5%)有表決權股份的主要股東欠款。

(ii) No amount due from shareholder with more than 5% shareholding was included in other receivables.

(3) 本公司其他應收款中含應收一家第三方公司的款項92,878,800.00元，該款項原為本公司於1998年借給該公司的抵押借款96,000,000.00元，年利率15%，應於1999年9月15日到期。然而，該借款人未能按照約定還款日期償還借款及利息。其後，本公司與該借款人簽訂了一份新的協議，將還款日延長至2000年12月31日，同時已將另一家第三方的某項物業擁有權作為抵押。2001年4月本公司將原抵押物中的5,000萬元解押，並與借款人重新簽定協議，設定為該借款人一位股東在上述另一家第三方的股權作為抵押，該股東所佔的股權比例為97.68%，抵押期限2001年12月31日；同時於2001年4月本公司與借款人簽定協議，延續4,600萬元的抵押期限至2001年12月31日。本公司已於2001年11月向法院提起訴訟並收到遼寧省沈陽市中級人民法院民事調解書(2001)沈經初字第392號、(2001)沈經初字第393號，當事人自願達成如下還款協議：

(iii) Amount due from a third party of Rmb92,878,800.00 was included in the other receivables. The original loan was made during 1998 of loans of Rmb96,000,000 were granted to a third party company (“borrower”). These loans were secured, bear interest of 15% per annum and were due on 15 September 1999. However, the borrower failed to make repayment on the specified repayment date and no interest has been received. Subsequently, the Company entered into a new agreement with the borrower to extend the date of repayment to 31 December 2000 with a renewed pledge of security over certain of the property interests of another third party company which has a common shareholder with the borrower. The property which had been pledged for a loan of Rmb50,000,000 was replaced with a pledge of the shareholding in that third party company, which is 97.68% owned by a shareholder of the borrower. This pledge was valid until 31 December 2001. In April 2001, the Company had entered into a new agreement with the borrower to extend the pledge of Rmb46,000,000 to 31 December 2001. In November 2001, the Company has initiated a writ of summons to the court and notices were received from the Intermediate People’s Court in Shenyang, Province, the borrower agreed to enter into a repayment agreement voluntarily with the following repayment terms:



五、會計報表主要項目附註 (續)

V EXPLANATION TO ITEMS IN THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)

4、其他應收款 (續)

4. Other receivables (continued)

- | | |
|----------------------------------|--|
| <p>A、2001年12月底前還款人民幣1,500萬元；</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Repayment of Rmb15,000,000 by the end of December 2001; |
| <p>B、2002年3月底前還款人民幣1,600萬元；</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Repayment of Rmb16,000,000 by the end of March 2002; |
| <p>C、2002年6月底前還款人民幣2,000萬元；</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Repayment of Rmb20,000,000 by the end of June 2002; |
| <p>D、2002年9月底前還款人民幣2,500萬元；及</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Repayment of Rmb25,000,000 by the end of September 2002; and |
| <p>E、2002年12月底前還款人民幣2,000萬元。</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Repayment of Rmb20,000,000 by the end of December 2002. |

截止本報告批准日，本公司僅收到第三方還款3,121,200元，第三方未能如約履行還款協議。基於上述情況，本公司董事會確認預計能夠收到該筆借款人民幣30,000,000.00元，其餘62,878,800.00元于2001年全額計提壞賬準備。

Up to the date of approval of these financial statements, the Company only received Rmb3,121,200 from the borrower. The borrower is unable to comply with the agreed repayment schedule. The directors are of opinion that the amount of Rmb30,000,000 could be recoverable while the remaining balance of Rmb62,878,800 became non-recoverable and full provision had been made accordingly.

截止2001年12月31日，其他應收款中「遼信」(附註七•1)長期存款餘額180,369,543.19元(附註七•1)，本公司對該應收款項未計提壞賬準備。

As at 31 December 2001, no provision for doubtful debt was made on the long term outstanding of Liaoning Trust amounting to Rmb180,369,543.19 included in the other receivable (Note VII (1)).

(4) 期末其他應收款中欠款餘額前五名金額合計309,893,243.53元，佔其他應收款的比例為54.31%，其中包含上述(3)中提到的一家第三方92,878,800.00元欠款和「遼信」180,369,543.19元欠款。

(iv) The five largest outstanding balances due from other receivables amounted to Rmb309,893,243.53 and represented 54.31% on the total other receivables. The amount included the outstanding amount of Rmb92,878,800 and Liaoning Trust of Rmb180,369,543.19 as mentioned above.



五、會計報表主要項目附註 (續)

V EXPLANATION TO ITEMS IN THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)

4、其他應收款 (續)

4. Other receivables (continued)

(5) 母公司其他應收賬款賬齡分析

(v) Aging analysis on other receivable of holding company

賬齡		Ageing	期末數 31 Dec 2001	比例% %	壞賬準備 Provision for doubtful debts	期初數 1 Jan 2001	比例% %
1年以內	Within 1 year		181,624,766.69	65	-	4,937,150.77	5
1-2年	1-2 years		3,280,784.32	1	-		
2-3年	2-3 years		-	-	-	96,000,000.00	95
3-4年	3-4 years		92,878,800.00	34	62,878,800.00	-	-
4年以上	Over 4 years		-	-	-	-	-
合計	Total		277,784,351.01	100	62,878,800.00	100,937,150.77	100
壞賬準備	Provision for doubtful debts		62,878,800.00	-	62,878,800.00	-	-
其他應 收款淨額	Net other receivable		214,905,551.01	-	-	100,937,150.77	-

5、預付賬款

5. ADVANCES TO SUPPLIERS

(1) 賬齡分析：

(i) Ageing analysis of advances to suppliers is as follows:

賬齡		Ageing:	2001 期末數		2000 期初數		壞賬準備
			人民幣元 Rmb	比例 (%) %	人民幣元 Rmb	比例 (%) %	Provision for doubtful debts
1年以內	Within 1 year		189,260,539.42	63	283,153,841.22	71	-
1-2年	1 to 2 years		65,964,994.04	22	55,168,941.31	14	-
2-3年	2 to 3 years		21,528,926.48	7	38,191,741.74	10	-
3年以上	Over 3 years		25,320,206.88	8	21,392,991.34	5	-
合計	Total		302,074,666.82	100	397,907,515.61	100	-

(2) 無持本公司5%以上(含5%)有表決權股份股東的欠款。

(ii) No amount due from shareholder with more than 5% sharholding is included in advances to suppliers.



五、會計報表主要項目附註 (續)

V EXPLANATION TO ITEMS IN THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)

6、存貨及存貨跌價準備

6. INVENTORIES AND PROVISION FOR DIMINUTION IN VALUE ON INVENTORIES

類別	Category	期末數		期初數	
		2001		2000	
		金額	跌價準備	金額	跌價準備
		Cost	Provision	Cost	Provision
		人民幣元	人民幣元	人民幣元	人民幣元
		Rmb	Rmb	Rmb	Rmb
原材料	Raw materials	189,787,988.38	36,085,111.80	134,009,248.27	23,244,686.71
低值易耗品	Low value consumables	1,871,712.89	-	2,024,084.85	-
庫存商品	Work in progress	138,832,548.13	33,004,822.26	116,991,423.98	17,610,228.60
生產成本	Finished goods	136,254,832.36	19,402,517.91	99,444,731.30	450,127.58
合計	Total	466,747,081.76	88,492,451.97	352,469,488.40	41,305,042.89

註：期末數中有已無使用及轉讓價值的存貨，全額計提存貨跌價準備金額 57,088,499.19 元。

There are inventories with not in use and with no realisable value at the year end date. A full provision for diminution in value on inventories of Rmb 57,088,499.19 has been made.

7、待攤費用

7. DEFERRED EXPENSES

類別	Category	期初數	本期增加	本期攤銷	期末數
		1 Jan 2001	Additions	Amortization	31 Dec 2001
		人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
		Rmb	Rmb	Rmb	Rmb
取暖費	Heating expenses	963,505.36	1,414,969.84	1,648,109.21	730,365.99
保險費	Insurance	1,510,823.61	3,311,766.09	3,598,305.43	1,224,284.27
其他	Others	286,611.92	11,816,114.04	11,846,285.40	256,440.56
合計	Total	2,760,940.89	16,542,849.97	17,092,700.04	2,211,090.82



五、會計報表主要項目附註 (續)

V EXPLANATION TO ITEMS IN THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)

8、長期投資

8. LONG TERM INVESTMENTS

類別	Category	合併					
		Consolidated					
		期初數	減值準備	本期增加	本期減少	期末數	減值準備
		1 Jan 2001					31 Dec 2001
		Balance	Provision	Increase	Decrease	Balance	Provision
人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣		
Rmb	Rmb	Rmb	Rmb	Rmb	Rmb		
其他股權投資	Other equity investments	20,599,565.00	6,014,965.33	41,972.50	799,999.42	19,841,538.08	6,186,964.91
聯營公司投資	Investments in associated companies	7,933,560.99	-	72,639.15	2,680,554.74	5,325,645.40	-
股權投資差額	Difference on equity investment	-	-	1,615,321.15	(53,844.04)	(1,561,477.11)	-
債券投資	Investments in debentures	1,469,948.00	-	-	309,741.00	1,160,207.00	-
合計	Total	30,003,073.99	6,014,965.33	1,500,709.50	3,736,451.12	24,765,913.37	6,186,964.91

類別	Category	母公司			
		Company			
		期初數	本期增加	本期減少	期末數
		1 Jan 2001			31 Dec 2001
		Balance	Increases	Decreases	Balance
人民幣	人民幣	人民幣	人民幣		
Rmb	Rmb	Rmb	Rmb		
其他股權投資	Other equity investments	10,000,000.00	-	-	10,000,000.00
聯營企業投資	Investments in associated companies	4,378,006.25	43,679.15	-	4,421,685.40
子公司投資	Investments in subsidiaries	1,035,340,657.34	9,971,009.23	660,959,935.70	384,351,730.87
合計	Total	1,049,718,663.59	10,014,688.38	660,959,935.70	398,773,416.27



五、會計報表主要項目附註 (續)

V EXPLANATION TO ITEMS IN THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)

8、長期投資

8. LONG TERM INVESTMENTS

(1) 其他股權投資

(i) Other equity investments

被投資單位名稱	股權比例%	合併期末數	減值準備		減值準備	
			Decreases	Provision		
	Balance	Increases	Provision for	Balance	for	
	Equity interest	Consolidated	diminution	Company	diminution	
	%	2001	in value	2001	in value	
		人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	
		Rmb	Rmb	Rmb	Rmb	
錦州城市合作銀行	Jinzhou City Co-operative Bank	8.61	10,000,000.00		10,000,000.00	-
交通銀行	Bank of Communications	0.84	1,000,000.00		-	-
沈陽市風險信貸公司	Shenyang Risk & Credit Co., Ltd.	1.60	1,000,000.00	1,000,000.00	-	-
其他	Others		7,841,538.08	5,186,964.91	-	-
合計	Total		19,841,538.08	(6,186,964.91)	10,000,000.00	-

(2) 聯營公司投資

(ii) Investments in associated companies

被投資單位名稱		合併		母公司	
		Consolidated	Company	Consolidated	Company
		期末數	期初數	期末數	期初數
		2001	2000	2001	2000
		人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
		Rmb	Rmb	Rmb	Rmb
沈陽東北電日立 輸變電設備 有限公司	Northeast Electrical Hitachi Transmission and Transformation Machinery Co., Ltd.	4,070,234.00	4,070,234.00	4,070,234.00	4,070,234.00
凌容絕緣材料廠	Lingrong Insulation Material Factory	700,000.00	700,000.00	-	-
錦州錦容電器 有限責任公司	Jinzhou Jinrong Electrical Equipment Co., Ltd.	-	1,537,500.00	-	-
錦州錦容電抗器製造 有限責任公司	Jinzhou Jinrong Reactor Manufacture Co., Ltd.	175,000.00	175,000.00	-	-
投資成本合計	Cost of Investment	4,945,234.00	6,482,734.00	-	-
按權益法應佔利潤	Share of profits of associated companies	380,411.40	1,450,826.99	351,451.40	307,772.25
合計	Total	5,325,645.40	7,933,560.99	4,421,685.40	4,378,006.25



五、會計報表主要項目附註 (續)

V EXPLANATION TO ITEMS IN THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)

8、長期投資 (續)

8. LONG TERM INVESTMENTS (continued)

所有的聯營公司均在中國成立和經營，明細列示如下：

Details of the associated companies all of which are established and operating in the PRC are as follows:

	註冊資本 Percentage of shareholding held registered capital 人民幣千元 Rmb'000	持股比例%		主營業務 Principal activities
		期末數	期初數	
		2001 期末數	2000 期初數	
		%	%	
由母公司持股 Held by the Company:				
沈陽東北電日立輸變電 設備有限公司 Northeast Electrical Hitachi Transmission and Transformation Machinery Co., Ltd.	8,000	49.00	49.00	製造輸變電設備 Manufacture of transformers and transmission equipment
由一家子公司持股 Held by a subsidiary:				
凌容絕緣材料廠 Lingrong Insulation Material Factory	2,200	32.00	32.00	製造絕緣材料 Manufacture of insulated materials
錦州錦容電抗器製造 有限責任公司 Jinzhou Jinrong Reactor Manufacture Co., Ltd.	790	21.00	35.00	製造電抗器 Manufacture of electrical equipment

註：由本公司之子公司錦州電力電容器有限責任公司控股（控股比例51.25%）的錦州錦容電器有限責任公司上期按權益法核算，作為對聯營公司投資未納入合併報表範圍，本期納入合併報表範圍（附註四）。

In last year, the percentage holding held in Jinzhou Jinrong Electrical Equipment Manufacture Co., Ltd. was increased to 51.25%. As the impact of this subsidiary to the Group was not significant in last year, the consolidated financial statements of last year did not include this subsidiary but it was accounted for using the equity method of accounting. As the impact of this subsidiary was considered to be significant to the Group in 2001, it was consolidated to the Group in this year (Note IV).



五、會計報表主要項目附註 (續)

V EXPLANATION TO ITEMS IN THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)

8、長期投資 (續)

8. LONG TERM INVESTMENTS (continued)

(3) 股權投資差額

(iii) Difference on equity investment

被投資公司	Initial amount	Amortisation period	Current year amortisation	Current year transfer	Closing balance
Invested company	Original amount	Amortisation period	Current year amortisation	Current year transfer	Closing balance
沈陽沈高建克羅金屬防腐處理有限公司	-1,615,321.15	30年 years	-53,844.04		-1,561,477.11

(4) 債券投資

(iv) Investments in debentures

債券種類	Type of debenture	Closing balance	Annual Interest %	Original investment cost	Maturity date	Closing balance
		Rmb	%	Original investment cost	Maturity date	Rmb
電力債券	Electricity bonds	350,130.00	10.00		2001	359,871.00
國庫券	Treasury bonds	1,900.00	6.00		2001	1,900.00
住房債券	Others	808,177.00	10.00		2002	1,108,177.00
合計	Total	1,160,207.00				1,469,948.00

(5) 母公司對子公司投資

(v) Investments in subsidiaries

項目	Item	At beginning of year	Additions	Disposals	At balance sheet date
		Rmb	Rmb	Rmb	Rmb
投資成本	Unlisted investments at cost	1,385,883,500.00	2,500,000.00	-	1,388,383,500.00
應收子公司款項	Amount due from subsidiaries	145,227,787.95	-	5,116,874.91	140,110,913.04
應佔子公司損益	Share of subsidiaries reserves	(495,770,630.61)	-	655,843,060.79	(1,151,613,691.40)
確認子公司增加資本公積	Recognition of the increase in capital surplus of a subsidiary	-	7,471,009.23	-	7,471,009.23
合計	Total	1,035,340,657.34	9,971,009.23	660,959,935.70	384,351,730.87

註： 確認子公司增加資本公積 7,471,009.23元，其中：關聯交易差價3,699,344.18元，債務重組收益3,771,665.05元。

Note: Recognition of the increase in capital surplus of a subsidiary Rmb7,471,009.23 included: difference in connected transactions Rmb3,699,344.18, income on debt restructuring Rmb3,771,665.05.



五、會計報表主要項目附註 (續)

V EXPLANATION TO ITEMS IN THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)

9、固定資產及累計折舊

9. FIXED ASSETS AND ACCUMULATED DEPRECIATION

(1) 固定資產及累計折舊的增減變化

(i) Increase (decrease) in fixed assets and accumulated depreciation

項目	Item	房屋及建築物	機器設備	運輸設備及其他	合計
		Buildings	Plant machinery and equipment	Motor vehicles and others	
		人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
		Rmb	Rmb	Rmb	Rmb
固定資產原價	Cost				
期初數	At 1 January 2001	1,082,063,450.42	644,602,596.78	316,551,799.87	2,043,217,847.07
本期增加	Additions	48,568,135.36	14,930,632.37	13,474,604.21	76,973,371.94
本期減少	Disposals	7,776,665.80	4,602,369.55	3,412,912.90	15,791,948.25
期末數	At 31 December 2001	1,122,854,919.98	654,930,859.60	326,613,491.18	2,104,399,270.76
累計折舊	Accumulated depreciation				
期初數	At 1 January 2001	223,253,775.48	286,950,735.15	178,629,147.06	688,833,657.69
本期沖銷	Charge for the year	22,003,462.68	27,797,085.05	28,048,705.36	77,849,253.09
本期減少	Disposals	527,600.48	2,838,335.15	1,390,427.13	4,756,362.76
期末數	At 31 December 2001	244,729,637.68	311,909,485.05	205,287,425.29	761,926,548.02
賬面淨值	Net book value				
期末數	At 31 December 2001	878,125,282.30	343,021,374.55	121,326,065.89	1,342,472,722.74
期初數	At 31 December 2000	858,809,674.94	357,651,861.63	137,922,652.81	1,354,384,189.38

(2) 固定資產減值準備金額及增減變動情況

(ii) Provision for diminution in value of fixed assets and its increase/decrease

項目	Item	期初數	本期增加	本期減少	期末數	原因
		Opening Balance	Increase	Decrease	Closing Balance	Reasons
		人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	
		Rmb	Rmb	Rmb	Rmb	
房屋建築物	Buildings	-	104,618,704.65	-	104,618,704.65	評估減值及長期閑置
機器設備	Plant, machinery and equipment	-	34,111,840.81	-	34,111,840.81	Devaluation and idle用途改變
運輸設備及其他	Motor vehicles and others	-	15,652,345.64	-	15,652,345.64	Change in use技術落後
合計	Total		154,382,891.10		154,382,891.10	Technology out-date



五、會計報表主要項目附註 (續)

V EXPLANATION TO ITEMS IN THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)

9、固定資產及累計折舊

9. FIXED ASSETS AND ACCUMULATED DEPRECIATION

- A、本公司所有的房屋及建築物均位於中國境內； (a) All the Group's buildings are located in the PRC.
- B、房屋及建築物中包含目前租賃予本公司員工的住宅，其淨值為8,163,223.53元(2000年末淨值22,500,000.00元)； (b) Included under buildings are employee quarters with a net book value of Rmb8,163,223.53 (2000: Rmb22,500,000) which are currently rented to certain employee members.
- C、截止2001年12月31日，價值為人民幣629,999,548.17元(2000年末664,359,151.00元)的固定資產被用作本公司貸款抵押。 (c) At 31 December 2001, the net book value of fixed assets pledged as security for the Group's loans amounted to Rmb629,999,548.17 (2000: Rmb664,359,151).

10、在建工程

10. CONSTRUCTION IN PROGRESS

(1) 在建工程明細

(i) Breakdown of construction in progress

工程名稱		期初數 人民幣	本期增加 人民幣	本期轉入 固定資產 人民幣	其他減少 人民幣	期末數 人民幣	資金來源	項目進度
		1 Jan 2001 Rmb	Additions Rmb	Transferred to fixed assets Rmb	Other decrease Rmb	31 Dec 2001 Rmb	Source of funds	Progress of completion %
超高壓變壓器	Transformer	50,786,250.55	37,167,042.37			87,953,292.92	自籌及貸款 Internal and Bank	67%
其中：利息資本化 金額	Included: interest capitalized	1,886,825.47			1,886,825.47			
大水電工程	Hydroelectric project	77,430,719.96	17,340,350.13	55,867,202.19		38,903,867.90	貸款 Bank	85%
其中：利息資本化 金額	Included: interest capitalized	17,844,018.91	1,892,126.25	12,170,883.52		7,565,261.64		
超高壓輸變電 設備工程	High voltage transmission equipment project	13,405,710.27	1,971,884.15			15,377,594.42	自籌及貸款 Internal and Bank	75%
其中：利息資本化 金額	Included: interest capitalized	2,474,485.16	1,027,169.57			3,501,654.73		
金都24、25層 改造工程	Kingdom Hotel 24 & 25/F	11,316,088.21	2,521,254.55	7,966,735.80	4,936,362.38	934,244.58	貸款 Bank	95%
其中：利息資本化 金額	Included: interest capitalized	246,333.33				246,333.33		
其他	Others	2,847,957.20	11,174,798.57	5,385,877.25		8,636,878.52		
其中：利息資本化 金額	Included: interest capitalized	-	-	-	-	-		
合計	Total	155,786,726.19	70,175,329.77	69,219,815.24	4,936,362.38	151,805,878.34		
其中：利息資本化 金額	Included: interest capitalized	22,451,662.87	2,919,295.82	12,170,883.52	1,886,825.47	11,313,249.70		



五、會計報表主要項目附註 (續)

10、在建工程 (續)

註1：利息資本化本期減少1,886,825.47元系本年收到的財政貼息沖減以前年度掛賬已資本化的利息(附註五•26)。

註2：2001年記入在建工程資本化利息為人民幣2,919,295.82元(2000年：人民幣14,012,264.01元)，年利率在6%至9%之間(2000年：7%至10%)。

(2) 在建工程減值準備金額及增減變動情況

V EXPLANATION TO ITEMS IN THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)

10. CONSTRUCTION IN PROGRESS (continued)

Note (A): Current period decrease in interest capitalised of Rmb1,886,825.47 represented reimbursement of financial interest received in respect of interest capitalized in previous years. (NoteV.26)

Note (B): In 2001, interest expenses of approximately Rmb2,919,295.82 (2000: Rmb14,012,264.01) were capitalized as part of construction in progress at annual rates ranging from 6% to 9% (2000: 7% to 10%).

(ii) Provision for diminution in value of construction in progress and its increase/decrease

項目	Item	期初數	本期增加	本期減少	期末數	原因	Reasons
		Opening Balance	Increase	Decrease	Closing Balance		
其他(錦容金屬化流水線)	Other (Jinrong metallic production line)	-	52,090.04	-	52,090.04	長期閒置未用	Idle
合計	Total	-	52,090.04	-	52,090.04		

11、無形資產

11. INTANGIBLE ASSET

項目	取得方式	原始金額	期初餘額	本期增加	本期攤銷	累計攤銷	期末餘額	剩餘攤銷年限
		Original cost	1 Jan 2001	Additions	for the year	amortization	31 Dec 2001	Remaining Life
Item	Derived from	Rmb	Rmb	Rmb	Rmb	Rmb	Rmb	Year
土地使用權	投入	169,955,235.00	150,313,406.63		3,414,741.31	23,056,569.68	146,898,665.32	45.5
Land use rights	Injection							
專利權	投入	450,000.00		450,000.00	45,000.00	45,000.00	405,000.00	9
Franchise	Injection							
合計	Total	170,405,235.00	150,313,406.63	450,000.00	3,459,741.31	23,101,569.68	147,303,665.32	



五、會計報表主要項目附註 (續)

V EXPLANATION TO ITEMS IN THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)

12、長期待攤費用

12. LONG TERM DEFERRED EXPENDITURE

項目	Item	原始發生額	期初餘額	本期增加	本期攤銷	累計攤銷	期末餘額	剩餘攤銷年限
		Original Cost 人民幣 Rmb	1 January 2001 人民幣 Rmb	Additions 人民幣 Rmb	Current Year Amortization 人民幣 Rmb	Accumulated Amortisation 人民幣 Rmb	31 December 2001 人民幣 Rmb	Remaining amortization period 年 Year
期初存貨待抵扣進項稅	Input tax credit	2,436,763.00	1,838,330.57	-	1,838,330.57	2,436,763.00	-	-
融資費用	Arrangement, agency and related fees	13,103,603.49	1,751,868.85	-	1,751,868.85	13,103,603.49	-	-
房屋裝修費用	Leasehold improvement	8,158,788.10	-	8,158,788.10	1,301,874.32	1,301,874.32	6,856,913.78	6
合計	Total	23,699,154.59	3,590,199.42	8,158,788.10	4,892,073.74	16,842,240.81	6,856,913.78	

於1998年5月，本公司已發生與銀團貸款(附註七•1)有關的融資仲介費用及其他相關費用，該等費用已按銀團貸款的三年貸款期限攤銷。

In May 1998, the Company incurred arrangement, agency and related fees in respect of certain syndicated loans (Note VII (1)). This expenditure is being amortized over the term of the syndicated loans of three years.

13、其他長期資產

13. OTHER LONG TERM ASSETS

項目	Item	合併 Consolidated		母公司 Company	
		期末數 2001 人民幣 Rmb	期初數 2000 人民幣 Rmb	期末數 2001 人民幣 Rmb	期初數 2000 人民幣 Rmb
長期存款(「遼信」)	Long term deposit ("Liaoning Trust")	-	165,562,000.00	-	165,562,000.00
應收「東北電」及其他關聯公司	Amount due by NET and other related parties (Note V (5))	74,000,000.00	161,508,536.80	82,620,899.00	133,256,033.30
合計	Total	74,000,000.00	327,070,536.80	82,620,899.00	298,818,033.30

本年將長期存款(「遼信」，見附註七•1)及相關利息調入流動資產其他應收款項下。

Long term deposit (Note VIII (1)) and its relevant interests are reclassified as other account receivable in current assets.

於2000年12月31日，應收「東北電」及其他關聯公司非貿易往來款項161,508,536.80元，以前年度對此部分金額未計提壞賬準備。於2001年12月31日，應收「東北電」及其他關聯公司非貿易往來款項164,137,246.36元，董事們認為，基於2001年度「東北電」持有本公司的股權被凍結及拍賣(附註五•27)，故計提壞賬準備90,137,246.36元，計提壞賬準備後餘額74,000,000.00元。

At 31 December 2000, the non-trade amount receivable from NET and other related companies was Rmb161,508,536.80. No provision for doubtful debts has been made on this part of balance in the previous year. At 31 December 2001, the non-trade amount receivable from NET and other related companies was Rmb164,137,246.36. In the opinion of the director, due to the fact that the shareholding in the Company held by NET has been frozen and auctioned during 2001. (Note V (27)). A provision for doubtful debt of Rmb90,137,246.36 has been made. The amount after the provision for doubtful debt was Rmb74,000,000.



五、會計報表主要項目附註 (續)

V EXPLANATION TO ITEMS IN THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)

14、短期借款

14. SHORT TERM LOANS

(1) 短期借款情況

(i) Descriptions of short term loans

借款類別	Item	2001 期末數		2000 期初數	
		原幣 Original currency	本位幣 Rmb	原幣 Original currency	本位幣 Rmb
擔保	Guaranteed		560,963,040.04		671,484,231.71
其中：美元	Included: US\$	19,994,447.00	165,486,040.04	19,994,447.00	165,512,331.40
抵押	Secured against fixed assets		624,890,000.00		536,830,000.00
信用	Unsecured		2,950,000.00		-
質押	fixed deposits		87,900,000.00		164,350,000.00
小計	Total	19,994,447.00	1,276,703,040.04	19,994,447.00	1,372,664,231.71

(2) 已到期尚未償還的借款情況

貸款單位	貸款金額	貸款利率	貸款資金用途	未按期償還的原因	預計還款期
招行太原辦	880,000.00	0.5445%	流動資金貸款	正辦理展期手續	2002年
沈陽國際信託	500,000.00		流動資金貸款	正辦理展期手續	2002年
沈陽信託	47,000.00		流動資金貸款	正辦理展期手續	2002年
農行道義開發區信用社	820,000.00	0.73125%	流動資金貸款	正辦理展期手續	2002年
中國銀行錦州分行	15,860,000.00	0.59965%	流動資金貸款	正辦理展期手續	2002年
工行南站支行	27,100,000.00	0.63375%	流動資金貸款	正辦理展期手續	2002年
合計	45,207,000.00				

15、應付票據

15. BILLS PAYABLE

票據種類	Type of bills	2001 期末數		2000 期初數	
		人民幣 Rmb	人民幣 Rmb	2002年內到期數 Maturity in 2002 人民幣 Rmb	人民幣 Rmb
銀行承兌匯票	Bills of exchange	32,650,000.00	51,500,000.00		32,650,000.00



五、會計報表主要項目附註 (續)

V EXPLANATION TO ITEMS IN THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)

16、應付賬款

16. ACCOUNTS PAYABLE

(1) 賬齡分析

(i) Ageing analysis:

項目	Item	期末數		期初數	
		金額	比例 (%)	金額	比例 (%)
		2000	%	2000	%
		人民幣		人民幣	
		Rmb		Rmb	
1年以內	Within 1 year	585,452,827.26	78	559,640,338.68	84
1-2年	1 - 2 years	101,453,342.82	13	26,424,714.51	4
2-3年	2 - 3 years	10,417,011.55	1	33,196,432.38	5
3年以上	Over 3 years	60,184,118.65	8	46,612,061.69	7
合計	Total	757,507,300.28	100	665,873,547.26	100

(2) 應付賬款中無持有本公司5%以上(含5%)股份的股東單位款項。

(ii) No amount due from shareholder with more than 5% shareholding in the Company was included in the accounts payable.

(3) 賬齡超過3年的大額應付賬款的原因系與供貨單位未結算。

(iii) The reason for no settlement of significant account payables with over 3 years of age was not yet reconciled with the suppliers.

17、預收賬款

17. RECEIPTS IN ADVANCE

項目	Item	期末數	期初數
		2001	2000
		人民幣	人民幣
		Rmb	Rmb
期末	Balance at the end of year	247,407,532.43	155,555,557.48

(1) 預收賬款期末數中賬齡1年以內189,925,075.91元，佔期末數77%；1-2年23,499,824.71元，佔期末數9%；2-3年6,405,813.31元，佔期末數3%；3年以上27,576,818.50元，佔期末數11%。

(i) Included in the receipts in advance were the following amount according to the ageing: within 1 year: Rmb189,925,075.91 (77% of year end balance); 1 to 2 years: Rmb23,499,824.71 (9%); 2 to 3 years: Rmb6,405,813.31 (3%) and over 3 years: Rmb27,576,818.50 (11%).

(2) 預收賬款中無持有本公司5%(含5%)以上股份的股東單位款項。

(ii) No amount due from shareholder with more than 5% shareholding in the Company was included in the receipts in advance.



五、會計報表主要項目附註 (續)

V EXPLANATION TO ITEMS IN THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)

18、應付工資

工效掛鉤額度16,325.89萬元，實際使用16,229.00萬元。

18. ACCRUED SALARIES

The payable limit of the linkage among wages and efficiency was Rmb163,258,900 and the actual usage was Rmb162,290,000.

19、應付股利

19. DIVIDEND PAYABLE

項目	Item	期末數 2001 人民幣 Rmb	期初數 2000 人民幣 Rmb	原因 Reason
應付股利	Dividend payable	4,195,243.94	-	職工股股利 Dividend for employee share

註：應付股利為所屬子公司應支付給內部職工的累計應付股利。

Note: The amount represents accumulated dividend payable to the internal staff by the subsidiaries.

20、應交稅金

20. TAXES PAYABLE

項目	Item	期末數 2001 人民幣 Rmb	期初數 2000 人民幣 Rmb
增值稅	Value added tax refundable	(5,106,198.56)	(15,873,955.28)
營業稅	Business tax payable	579,465.60	175,457.83
消費稅	Consumption tax	-	-
所得稅	Income tax refundable	(3,166,443.11)	(1,389,583.54)
城建稅	City construction tax refundable	(1,555,564.19)	(901,652.92)
其他	Others	4,380,294.53	1,532,312.91
合計	Total	(4,868,445.73)	(16,457,421.00)

21、其他應交款

21. SUNDRY PAYABLES

項目	Item	期末數 2001 人民幣 Rmb	期初數 2000 人民幣 Rmb	計繳依據 Reason Computation basis Basis
教育費附加	Education additional tax	430,066.94	1,123,421.81	按繳納增值稅、營業稅的4% 4% on value added tax and sales tax payable
預算調節基金	Estimate adjustmnet fund	3,047,808.37	3,047,808.37	以前年度結轉 Brought forward from last year
能源基金	Energy fund	4,532,475.62	4,532,425.62	以前年度結轉 Brought forward from last year
合計	Total	8,010,350.93	8,703,655.80	



五、會計報表主要項目附註 (續)

V EXPLANATION TO ITEMS IN THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)

22、其他應付款

22. OTHER PAYABLES

項目	Item	期末數 2001 人民幣 Rmb	期初數 2000 人民幣 Rmb
期末	Balance at the end of year	316,278,867.29	247,699,057.79

- | | |
|---|---|
| (1) 其他應付款期末數中賬齡1年以內148,592,269.24元，佔期末數47%；1-2年88,980,213.73元，佔期末數28%；2-3年19,969,915.77元，佔期末數6%；3年以上58,736,468.55元，佔期末數19%。 | (i) Included in the other payables represent the following amount according to the ageing: within 1 year: Rmb148,592,269.24 (47% of year end balance); 1 to 2 years: Rmb88,980,213.73 (28% of year end balance); 2 to 3 years: Rmb19,969,915.77 (6% of year end balance); over 3 years: Rmb58,736,468.55 (19% of year end balance). |
| (2) 其他應付款中無持有本公司5%以上(含5%)股份的股東單位款項。 | (ii) No amount due from shareholder with more than 5% shareholding in the Company was included in the other payables. |
| (3) 賬齡超過3年的大額其他應付款系未與對方單位結算。 | (iii) The reason for no settlement of significant other payables with over 3 years of age was not yet reconciled with the suppliers. |
| (4) 母公司賬齡分析： | (iv) Ageing analysis of the holding company: |

項目	Item	期末數 2001 人民幣 Rmb	期初數 2000 人民幣 Rmb
期末	Balance at the end of year	3,614,208.48	1,994,932.12

- | | |
|--|--|
| 其他應付款期末數中賬齡1年以內1,200,000.00元，佔33%；2-3年1,105,407.36元，佔31%；3年以上1,308,801.12元，佔36%。 | Included in the year end balance represent the following amount according to the ageing: within 1 year: Rmb1,200,000.00 (33%); 2 to 3 years: Rmb1,105,407.36 (31%); and over 3 years: Rmb1,308,801.12 (36%). |
|--|--|



五、會計報表主要項目附註 (續)

V EXPLANATION TO ITEMS IN THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)

23、預提費用

23. ACCRUED EXPENSES

項目	Item	期末數 2001 人民幣 Rmb	期初數 2000 人民幣 Rmb	原因 Reasons
利息費用	Interest expenses	3,554,514.16	9,345,163.84	2001年利息 Interest expenses for 2001
審計費	Audit fee	2,000,000.00	1,800,000.00	2001年審計費 Audit fee for 2001
其他	Others	1,482,795.92	1,047,577.28	2001年電費等 Electricity expenses for 2001
合計	Total	7,037,310.08	12,192,741.12	

24、一年內到期的長期負債

24. CURRENT PORTION OF LONG TERM LOANS

一年內到期的長期負債498,258,879.02元。年末數比年初數增長107%，主要是本年將4,000萬美元（折合人民幣331,064,000.00元）的銀團貸款（附註七•1）全部重分類到了一年內到期的長期負債，2000年度將其三分之一（13,333,333.33美元，折合人民幣110,354,666.64元）記入一年內到期的長期負債。

The current portion of long term loans amounted to Rmb498,258,879.02. The year end balance was more than the beginning of year balance according to the total bank syndicate loan of US\$40,000,000.00 (Rmb331,064,000.00) was reclassified as due within one year. While only one-third of the amount (US\$13,333,333.33, equivalent to Rmb110,354,666.64) was classified as due within one year in 2000.



五、會計報表主要項目附註 (續)

V EXPLANATION TO ITEMS IN THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)

25、長期借款

25 LONG TERM LOANS

	幣種 Currency	期末數 2001 人民幣 Rmb	期限 Maturity period	月利率 (%) Monthly rate %	備註 Remark
工行市府大路支行 Industrial & Commercial Bank of China	人民幣	14,500,000.00	1-2年	5.175	
工行市府大路支行 Industrial & Commercial Bank of China	人民幣	55,000,000.00	2-3年	5.175	
工行市府大路支行 Industrial & Commercial Bank of China	人民幣	45,000,000.00	3-4年	5.175	
工行沈分營 Industrial & Commercial Bank of China	人民幣	23,000,000.00	1-2年	6.675%	
工行沈分營 Industrial & Commercial Bank of China	人民幣	2,000,000.00	2-3年	6.675%	
工行沈分營 Industrial & Commercial Bank of China	人民幣	9,400,000.00	3-4年	6.675%	
工行新城子分行 Industrial & Commercial Bank of China	人民幣	5,000,000.00	1-2年	6.345	
國家開發銀行 China Development Bank	人民幣	10,000,000.00	1-2年	5.175	
國家開發銀行 China Development Bank	人民幣	20,000,000.00	2-3年	5.175	
國家開發銀行 China Development Bank	人民幣	30,000,000.00	3-4年	5.175	
國家開發銀行 China Development Bank	人民幣	80,000,000.00	4年以上	5.175	
國家開發銀行 China Development Bank	人民幣	3,308,951.01			借款利息 Loan interest
錦州商業銀行義縣支行 Ditto	人民幣	5,000,000.00	1-2年	6.435	
商業銀行錦州分行永豐支行 Ditto	人民幣	17,600,000.00	1-2年	6.435	
工行錦州分行城內支行 Industrial & Commercial Bank of China	人民幣	30,600,000.00	1-2年	6.435	
工行錦州分行城內支行 Industrial & Commercial Bank of China	人民幣	7,000,000.00	2-3年	6.435	
合計 Total		357,408,951.01			



五、會計報表主要項目附註 (續)

V EXPLANATION TO ITEMS IN THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)

25、長期借款 (續)

25 LONG TERM LOANS (continued)

- (1) 長期借款本金按性質、還款年限分別列示：

- (1) Details of the long term loans with reference to the nature and repayment terms are as follows:

性質	Nature	合計	1-2年	2-3年	3-4年	4年以上
		Total	1 - 2 years	2 - 3 years	3 - 4 years	Over 4 years
		人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
		Rmb	Rmb	Rmb	Rmb	Rmb
擔保	Guaranteed	342,100,000.00	100,700,000.00	77,000,000.00	84,400,000.00	80,000,000.00
抵押	Mortgaged	12,000,000.00	5,000,000.00	7,000,000.00	-	-
合計	Total	354,100,000.00	105,700,000.00	84,000,000.00	84,400,000.00	80,000,000.00

- (2) 長期借款中包括國家開發銀行長期借款利息人民幣：3,308,951.01元。

- (2) Interest payables of Rmb3,308,951.01 to China Development Bank was included in the long term loans.

26、專項應付款

26. SPECIFIC PAYABLES

項目	Item	期末數	期初數
		2001	2000
		Rmb	Rmb
95技改財政貼息	95 Technology improvement interest reimbursement	21,880,487.85	-
三項科技費用撥款	Three items of Technology fund	1,501,071.80	-
合計	Total	23,381,559.65	-

註：本公司之子公司沈陽變壓器有限責任公司於2001年收到國債專項基金財政貼息27,310,000.00元，此筆財政補貼是支付其為超高壓變壓器(95技改)工程專項貸款的利息，本年支付95技改貸款利息5,429,512.15元，年末餘額為21,880,487.85元。

Note: During 2001, Shenyang Transformers Ltd., one of the subsidiaries of the Company received an interest subsidy from a government fund of Rmb27,310,000. The interest subsidy was specifically granted to set off interest incurred in respect of a super high pressure transformer project (95技改). During the year, interest subsidy utilised amounting to Rmb5,429,512.15. At the year end, the unused balance of the interest subsidy was Rmb21,880,487.85.



五、會計報表主要項目附註 (續)

V EXPLANATION TO ITEMS IN THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)

27、股本 (實收資本)

27. SHARE CAPITAL

本公司的股本分為下列類別的每股面值人民幣1元的普通股：

The share capital of the Company is divided into the following classes of ordinary shares with par value of Rmb1 each:

項目	Item	期初數	本期增減變動	期末數
		2000 人民幣元 Rmb	Movement during the year 人民幣元 Rmb	2001 人民幣元 Rmb
未上市流通股份	Non-listed Domestic shares			
國家持有股份	State shares	450,520,000.00	(70,000,000.00)	380,520,000.00
社會法人股份	Legal person shares	21,300,000.00	70,000,000.00	91,300,000.00
未上市流通股份合計	Sub-total	471,820,000.00		471,820,000.00
已上市流通股份	Listed shares			
人民幣普通股	Domestic Rmb ordinary shares	143,600,000.00		143,600,000.00
境外上市的外資股	Overseas listed foreign investment shares	257,950,000.00		257,950,000.00
已上市流通股份合計	Sub-total	401,550,000.00		401,550,000.00
股份總數	Total number of shares	873,370,000.00		873,370,000.00

- (1) 已上市流通人民幣普通股是指在深圳證券交易所上市的股票。其中：於1999年1月26日，113,600,000.00股境內職工股在深圳證券交易所上市流通。
- (a) Listed Domestic Rmb ordinary shares represent shares listed on the Shenzhen Stock Exchange. On 26 January 1999, 113,600,000 employee shares were eventually listed on the Shenzhen Stock Exchange for open circulation.
- (2) 境外上市的外資「H」股是指在香港聯合交易所有限公司上市之股票。
- (b) Overseas listed foreign investment 'H' shares represent share listed on the Stock Exchange of Hong Kong Limited.
- (3) 所有境內股份及「H」股在各方面均有同等權益。
- (c) All the Domestic and 'H' shares rank pari passu in all respects.
- (4) 發起人東北輪變電設備集團公司(「東北電」)持有45,052萬股國有法人股，2001年及截止本報告批准日發生如下變化：
- (b) NET holds 450,520,000 state-owned legal person shares. The movement of the share capital during the year and up to the date of approval of this report are as follows:



五、會計報表主要項目附註 (續)

27、股本 (續)

- A. 2001年3月及6月因被債權方提出財產保全而被成都市中級人民法院凍結並拍賣7,000萬股；
- B. 因國家開發銀行沈陽分行提出財產保全，「東北電」持有的國有法人股26,652萬股被沈陽市中級人民法院凍結，於2002年2月25日拍賣，沈陽沈港實業有限公司以每股0.13元購得23,000萬股國有法人股，佔股本總額26.34%，並於2002年3月5日完成過戶，成為本公司單一最大股東；
- C. 截止本報告批准日，「東北電」持本公司股權11,400萬股，並已全部被凍結，佔總股本13.05%，已不是本公司第一大股東。

28、資本公積

資本公積金只可用於增加本公司的股本，明細列示如下：

V EXPLANATION TO ITEMS IN THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)

27. SHARE CAPITAL (continued)

- (A) Due to the failure in making repayment to the syndicate, 70,000,000 shares were frozen and auctioned by the 成都市中級人民法院 in March and June 2001.
- (B) Due to the formally repayment requested the Company to repay the loan by China Development Bank, 266,520,000 state-owned legal person shares held by NET was frozen and auctioned on 25 February 2002. Shenyang Shengang Industrial Company Limited bought 230,000,000 shares at Rmb0.13 each representing 26.34% of the issued capital of the Company and then became the single largest shareholder of the Company as at 5 March 2002.
- (C) Up to the date of approval of this financial statements, NET still holds 114,000,000 shares representing 13.05% of the Company's issued capital. It is no longer and ceased to be the largest shareholder of the Company.

28. CAPITAL SURPLUS

Capital surplus which can only be used to increase the Company's share capital comprises:

項目	Item	期初數 2000 人民幣 Rmb	本期增加 Addition 人民幣 Rmb	本期減少 Decrease 人民幣 Rmb	期末數 2001 人民幣 Rmb
股本溢價	Share premium-net of listing expenses	115,547,484.00	-	-	115,547,484.00
關聯交易差價	Difference on related parties transactions	-	7,609,544.18	-	7,609,544.18
其他資本公積	Other capital reserve	487,846,237.00	3,771,665.05	-	491,617,902.05
合計	Total	603,393,721.00	11,381,209.23	-	614,774,930.23



五、會計報表主要項目附註 (續)

V EXPLANATION TO ITEMS IN THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)

28、資本公積 (續)

28. CAPITAL SURPLUS (continued)

註1：其他資本公積中487,846,237.00元為1994年集團重組上市時產生的資本公積；3,771,665.05元為2001年債務重組產生的收益。

Note 1: The capital surplus represents Rmb487,846,237.00 surplus arising on original restructuring of the Group in 1994 and surplus of Rmb3,771,665.05 arising from debt restructuring in 2001.

註2：關聯交易差價7,609,544.18元為兩部分組成：一部分是本公司向關聯方銷售商品，按其商品賬面價值的120%確認銷售收入與原已確認收入差額3,699,344.18元；一部份是本公司確認應收關聯公司資金佔用費率超過一年期銀行存款利率計算的資金佔用費收入3,910,200.00元。

Note 2: Difference on related parties transaction of Rmb7,609,544.18 can be classified as two parts: One part was the difference of Rmb3,699,344.18 on the 120% mark up on the book value of the goods and the original recognised income on the sales of goods to related parties. The other part represents recognition of interest income from related companies at Rmb 3,910,200.00 which was determined at the term similar to one year bank deposit rate.

29、盈餘公積

29. ACCUMULATED FUND

項目	Item	法定盈餘 公積金 Statutory common reserve 人民幣 Rmb	法定 公益金 Statutory providend fund 人民幣 Rmb	任意 公積金 Discretionary common reserve 人民幣 Rmb	Total 人民幣 Rmb
期初數	Balance at 1 January 2001	47,285,435.14	31,807,704.00	28,284,687.96	107,377,827.10
轉入	Transferred for the year	806,198.20	403,099.10	-	1,209,297.30
期末數	Balance at 31 December 2001	48,091,633.34	32,210,803.10	28,284,687.96	108,587,124.40

子公司分配2001年度淨利潤提取法定盈餘公積及公益金。本年度，董事會建議不提取任意盈餘公積金(2000年：未提取任意盈餘公積金)。

Transfer of net profit from statutory common reserve and statutory providend fund in subsidiaries during the year. No transfer of profit to discretionary common reserve have been proposed by the directors for the year ended 31 December 2001 (2000: nil).



五、會計報表主要項目附註 (續)

V EXPLANATION TO ITEMS IN THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)

30、未分配利潤

30. UNAPPROPRIATED PROFIT

項目	Item	合併 2000年 Consolidated 人民幣 Rmb	母公司 2000年 Company 人民幣 Rmb
期初數	At beginning of year	(78,149,960.00)	(76,902,265.42)
減：本年淨利潤	Profit for the year	(363,597,324.39)	(363,597,324.39)
住房周轉金	Housing fund	(16,782,122.03)	(61,497,434.07)
減：按10%提取 法定盈餘公積金	Transfer to statutory provident fund (5%)	48,853.15	-
按5%提取法定 公益金	Transfer to statutory common reserve (10%)	-	-
期末數	At end of year	(458,578,259.57)	(501,997,023.88)

項目	Item	合併 2001年 Consolidated 人民幣 Rmb	母公司 2001年 Company 人民幣 Rmb
期初數	At beginning of year	(458,578,259.57)	(501,997,023.88)
減：本年淨利潤	Profit for the year	(803,806,718.12)	(803,806,718.12)
住房周轉金	Housing fund	-	-
減：按10%提取 法定盈餘公積金	Transfer to statutory provident fund (5%)	806,198.20	-
按5%提取法定 公益金	Transfer to statutory common reserve (10%)	403,099.10	-
期末數	At end of year	(1,263,594,274.99)	(1,305,803,742.00)



五、會計報表主要項目附註 (續)

V EXPLANATION TO ITEMS IN THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)

31、主營業務收入

31. SALES REVENUE

(1) 各種產品銷售收入：

(i) Sales revenue

項目	Items	2001年度 2001 人民幣 Rmb	2000年度 2000 人民幣 Rmb
變壓器配套產品	Transformers	557,509,824.63	700,365,130.68
高壓開關	High-voltage breakers	465,592,465.60	403,768,252.91
互感器	Current transformers (ITU)	61,974,921.91	48,687,781.60
電力電容器	Power capacitors	133,914,510.19	118,767,710.61
封閉母線	Enclosed busbars	17,540,127.65	23,021,776.08
餐飲客房	Catering	39,186,682.78	19,935,331.90
其他	Others	6,223,158.51	5,502,207.60
合計	Total	1,281,941,691.27	1,320,048,191.38

(2) 前5名客戶銷售收入金額合計198,478,888.56元，佔公司全部銷售收入的比例為15.48%。

(ii) Sales revenue from the five largest customers totalled Rmb198,478,888.56 accounting for 15.48% of total sales revenue for the year.

32、主營業務成本

32. COST OF SALES

主營業務成本

Cost of sales

項目	Items	2001年度 2001 人民幣 Rmb	2000年度 2000 人民幣 Rmb
變壓器配套產品	Transformers	485,266,244.41	557,674,815.23
高壓開關	High-voltage breakers	414,852,400.72	411,711,125.44
互感器	Current transformers (ITU)	57,468,158.16	50,896,215.63
電力電容器	Power capacitors	84,341,119.29	88,183,113.84
封閉母線	Enclosed busbars	18,174,373.51	21,699,110.21
餐飲客房	Catering	35,531,535.25	14,200,321.42
其他	Others	2,733,250.03	120,927.35
合計	Total	1,098,367,081.37	1,144,485,629.12



五、會計報表主要項目附註 (續)

V EXPLANATION TO ITEMS IN THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)

33、主營業務稅金及附加

33. SALES TAX

項目	Items	計繳標準 Calculation basis	2001年度 2001 人民幣 Rmb
		%	
城建稅	City construction tax	7%	2,325,133.49
教育費附加	Education additional tax	4%	1,363,405.21
營業稅	Business tax	5% - 20%	3,176,606.08
合計	Total		6,865,144.78

2000年度主營業務稅金及了附加合計為8,126,470.39元。

The tax and surcharge for the year 2000 was Rmb8,126,470.39 .

34、其他業務利潤

34. OTHER OPERATING INCOME

項目	Items	2001年度 2001 人民幣 Rmb	2000年度 2000 人民幣 Rmb
出售原材料	Profit on sale of raw materials	2,119,377.60	808,030.47
技術諮詢費	Technical consultancy income	14,332,854.09	11,679,439.69
合計	Total	16,452,231.69	12,487,470.16

35、財務費用

35. FINANCIAL EXPENSES

項目	Items	2001年度 2001 人民幣 Rmb	2000年度 2000 人民幣 Rmb
利息支出	Interest expenses	136,151,463.51	132,156,450.36
減：利息收入	Less: Interest income	14,878,584.97	36,039,279.80
利息收入來自：	Interest income from:		
銀行存款	Banks	14,023,584.97	22,792,876.40
一家關聯公司	A related party	855,000.00	13,246,403.40
匯兌損失	Exchange loss	164,499.75	138,168.51
減：匯兌收益	Exchange gain	28,523.65	280,485.32
其他	Others	2,886,024.28	6,032,945.72
合計	Total	124,294,878.92	102,007,799.47



五、會計報表主要項目附註 (續)

V EXPLANATION TO ITEMS IN THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)

36、投資收益

36. INVESTMENT INCOME/(LOSS)

項目	Items	合併 Consolidated	
		2001年度 2001 人民幣 Rmb	2000年度 2000 人民幣 Rmb
成本法核算公司			
分配的利潤	Distributable profit	203,926.25	-
權益法核算被投資	Movement on the shares		
單位權益變化	on associated companies	247,659.15	4,241,561.07
股權投資差額攤銷	Amortisation on the difference		
	on share investment	53,844.04	-
長期投資減值準備	Impairment loss on long term investment	(172,000.00)	-
債券利息收入	Interest on debentures	-	(2,913.50)
其他收益	Other income	-	(1,642,803.93)
合計	Total	333,429.44	2,595,843.64

項目	Items	母公司 Company	
		2001年度 2001 人民幣 Rmb	2000年度 2000 人民幣 Rmb
應佔聯營公司投資收益	Share of associated companies' profit	43,679.15	309,653.85
應佔子公司投資收益：	Share of subsidiaries' profit	(655,843,060.79)	(356,300,888.10)
合計	Total	(655,799,381.64)	(355,991,234.25)

37、補貼收入

37. SUBSIDY INCOME

項目	Items	2001年度	2000年度
		2001 人民幣 Rmb	2000 人民幣 Rmb
退稅款	Tax refund	3,730,000.00	-

註：增值稅退稅收入。

Note: Value added tax refunds



五、會計報表主要項目附註 (續)

V EXPLANATION TO ITEMS IN THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)

38、營業外收入

38. NON-OPERATING INCOME

項目	Items	2001年度	2000年度
		2001	2000
		人民幣	人民幣
		Rmb	Rmb
罰款、處理固定資產等	Penalty, income from fixed assets disposal	1,142,216.28	1,833,314.43

39、營業外支出

39. NON-OPERATING EXPENSES

項目	Items	2001年度	2000年度
		2001	2000
		人民幣	人民幣
		Rmb	Rmb
固定資產及在建工程減值準備	Impairment loss on fixed assets and construction in progress	154,434,981.14	-
其他	Others	6,705,138.76	1,588,428.53
合計	Total	161,140,119.90	1,588,428.53

註：本年比上年增加系本公司計提固定資產減值準備154,382,891.10元(附註五•9)，計提在建工程減值準備52,090.04元(附註五•10)。

Note: The increases in this year represent the provision of impairment loss for fixed assets of Rmb154,382,891.10 (Note V(9)) and for the construction in progress of Rmb52,090.04 (Note V(10)).

40、所得稅

40. INCOME TAX

項目	Items	2001年度	2000年度
		2001	2000
		人民幣	人民幣
		Rmb	Rmb
計提所得稅	Tax payable	346,555.80	3,367,055.78
收到退稅款	Tax refund	(2,153,118.66)	(3,064,973.47)
合計	Total	(1,806,562.86)	302,082.31

本年度退稅為在經濟開發區內的子公司實際收到的退稅收入。

The tax refund represents actual amount received by its subsidiaries in the economic development zone.



五、會計報表主要項目附註 (續) V EXPLANATION TO ITEMS IN THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS (continued)

- 41、支付其他與經營活動有關的現金：159,666,103.71元，主要為管理費用、營業費用支付的現金。
41. The cash paid in respect of operating activities of Rmb159,666,103.71 was mainly paid for selling, general and administrative expenses.
- 42、收到其他與投資活動有關的現金為786,384.94元，為本年新納入合併範圍之錦州錦容電器有限責任公司年初貨幣資金。
42. The cash received from other investing activities of Rmb786,384.94 was the opening cash balances of Jinzhou Jinrong Electrical Equipment Company Limited.

六、關聯方關係及其交易 VI. RELATED PARTIES AND RELATED TRANSACTIONS

1、存在控制關係的關聯方 (1) Related party with controlling relationship

能控制本公司的東北輸變電設備集團公司(「東北電」)是一家在中國成立的國有企業。法定代表人為周寶義。與以前年度一致，本公司繼續與其及某些其他關聯公司進行交易。其他關聯公司是指那些以「東北電」為控股股東或「東北電」能對其施加重大影響的企業。

Northeast Electrical Transmission and Transformation Equipment Group Corporation (“NET”) could exercise control over the Company. NET is a state-owned enterprise established in the PRC. The legal representative of NET is 周寶義. Consistent with prior years, the Company continued to transact with NET and certain of other related companies. Other related companies refer to corporations in which NET is a substantial shareholder or is able to exercise significant influence.

2、存在控制關係的關聯方的註冊資本及其變化 (2) Related party with controlling relationship - registered capital and its changes

企業名稱	Name of enterprise	期初數 Opening balance 人民幣 Rmb	本年增加數 Closing Increase 人民幣 Rmb	本年減少數 Decrease 人民幣 Rmb	期末數 balance 人民幣 Rmb
東北輸變電設備集團公司	Northeast Electrical Transmission and Transformation Equipment Group Corporation	1,320,000,000.00	-	-	1,320,000,000.00



六、關聯方關係及其交易 (續)

VI. RELATED PARTIES AND RELATED TRANSACTIONS (continued)

3、存在控制關係的關聯方所持股份變化

(3) Related party with controlling relationship -change of shareholding

企業名稱	Name of enterprise	期初數		本年增加數		本年減少數		期末數	
		金額	%	金額	%	金額	%	金額	%
		人民幣		人民幣		人民幣		人民幣	
		Rmb		Rmb		Rmb		Rmb	
東北輸變電設備集團公司	Northeast Electrical Transmission and Transformation Equipment Group Corporation	450,520,000.00	51.58			70,000,000.00	8.02	380,520,000.00	43.56

東北輸變電設備集團公司持本公司股權本年減少數7,000萬股(附註五•27)。

The number of shares of the Company owned by NET was reduced by 70,000,000 shares (Note V(27)).

4、不存在控制關係的關聯方

(4) Related party without controlling relationship

企業名稱	Relationship with our enterprise 與本企業的關係	備註
東北輸變電設備集團銷售公司 NET Sales Co.	本公司之控股股東為其母公司 The Company's major shareholder is its holding company	—
東北輸變電設備集團進出口公司 NET Import and Export Co.	本公司之控股股東為其母公司 The Company's major shareholder is its holding company	—
東北輸變電集團財務公司 NET Finance Co.	本公司之控股股東為其母公司 The Company's major shareholder is its holding company	—
東北輸變電集團廈門公司 NET Xiamen Co.	本公司之控股股東為其母公司 The Company's major shareholder is its holding company	—
東北輸變電設備成套進出口公司 NET Equipment Co.	本公司之控股股東為其母公司 The Company's major shareholder is its holding company	—
東北輸變電集團實業公司	本公司之控股股東為其母公司 The Company's major shareholder is its holding company	—
撫順電瓷廠 Fushun Porcelain Factory	本公司之控股股東為其母公司 The Company's major shareholder is its holding company	—
丹東電力電容器廠	本公司之控股股東為其母公司 The Company's major shareholder is its holding company	—



六、關聯方關係及其交易 (續)

VI. RELATED PARTIES AND RELATED TRANSACTIONS (continued)

5、關聯公司交易

(5) Related party transactions

本公司於本年度發生的重大關聯交易列示如下。本公司的非執行董事已確認這些關聯交易是在本公司正常業務下按一般條款進行的。

The following significant related party transactions were carried out during the year. The non-executive directors of the Company have confirmed that these transactions were carried out on normal commercial terms arranged in the ordinary course of the Company's business.

項目	Item	2001年度 2001 人民幣 Rmb	2000年度 2000 人民幣 Rmb
銷售產成品：	Sales of finished goods:		
東北電進出口公司	NET Import and Export Co.	32,367,521.37	16,363,247.86
東北電銷售公司	NET Sales Co.	4,075,418.80	5,822,818.81
東北電廈門公司	NET Xiamen Co.	367,521.37	(170,940.17)
其他	Others	-	-
小計	Sub-total	36,810,461.54	22,015,126.50
房費及物業費	Rental and property payment:		
東北輸變電實業公司	東北輸變電實業公司	415,255.20	-
東北輸變電進出口公司	東北輸變電進出口公司	902,572.04	-
小計	Sub-total	1,317,827.24	-
購原材料及輔件：	Purchase of raw material and spare parts:		
撫順電瓷廠	Fushun Porcelain Factory	22,380,755.98	18,299,017.63
東北輸變電設備成套進出口公司	NET Equipment Co.	28,231,851.91	760,254.99
東北電實業發展有限公司	NET Industrial Development Co.	1,231,522.58	6,152,051.50
鐵嶺順達機電設備廠	鐵山令順達機電設備廠	4,380,769.03	6,359,257.33
東北電丹東電力電容器廠	丹東電力電容器廠	1,027,971.79	1,628,465.81
小計	Sub-total	57,252,871.29	33,199,047.26
代東北電墊付集資款	Settlement of staff loans on behalf of NET	-	(414,082.94)
代東北電墊付退休人員福利費	Benefits for retirees incurred on behalf of NET	988,821.00	5,907,610.72
向一家關聯公司支付租金	Rental paid to a related party	-	300,000.00
應付東北電員工住宅及其他設施費	Service fees for use of employee quarters and other facilities due to NET	1,036,496.00	1,754,471.91
小計	Sub-total	2,025,317.00	7,547,999.69



六、關聯方關係及其交易 (續)

VI. RELATED PARTIES AND RELATED TRANSACTIONS (continued)

6、關聯公司款項餘額

(6) Balance with related parties

項目		Consolidated 合併		Company 母公司	
		2001年度 2001 人民幣 Rmb	2000年度 2000 人民幣 Rmb	2001年度 2001 人民幣 Rmb	2000年度 2000 人民幣 Rmb
應收「東北電」	Due from NET	65,828,175.54	73,081,432.18	58,706,022.83	58,706,022.83
應收其他關聯公司	Due from other related parties	184,433,371.84	159,082,103.667	79,603,779.39	74,550,010.47
應付其他關聯公司	Due to other related parties	12,663,760.42	14,821,970.02	-	-
淨應收額	Net amount receivable	237,597,786.96	217,341,565.82	138,309,802.22	133,256,033.30
淨應收額包括:	Net amount receivable comprises:				
貿易往來應收:	Trade accounts due from:				
東北電銷售公司	NET Sales Co.	16,793,977.81	21,428,068.28	-	-
東北電進出口公司	NET Import & Export Co.	57,151,207.05	28,527,694.50	-	-
其他	Others	12,179,116.16	20,699,236.26	-	-
包括在應收賬款中	Included under accounts receivable	86,124,301.02	70,654,999.04	-	-
貿易往來應付:	Trade accounts due to:				
撫順電瓷廠	Fushun Porcelain Factory	7,506,942.60	5,012,890.60	-	-
東北電進出口公司	NET Import & Export Co.	118,830.00	7,800,000.00	-	-
其他	Others	5,037,987.82	2,009,079.42	-	-
包括在應付賬款中	Included under accounts payable	12,663,760.42	14,821,970.02	-	-
非貿易往來應收:	Non-trade accounts due from:				
「東北電」	NET	65,828,175.54	73,081,432.18	58,706,022.83	58,706,022.83
「東北電」財務公司	NET Finance Co.				
—存款	- Deposits placed	83,330,521.95	78,318,615.12	64,477,230.52	64,383,520.97
—應收利息	- Interest receivable	14,930,309.37	10,060,250.00	14,930,309.37	9,970,250.00
		98,260,831.32	88,378,865.12	79,407,539.89	74,353,770.97
其他	Others	48,239.50	48,239.50	196,239.50	196,239.50
包括在其他長期資產中	Included under other long term asserts	164,137,246.36	161,508,536.80	138,309,802.22	133,256,033.30
淨應收額	Net amount receivable	237,597,786.96	217,341,565.82	138,309,802.22	133,256,033.30



六、關聯方關係及其交易 (續)

VI. RELATED PARTIES AND RELATED TRANSACTIONS (continued)

6、關聯公司款項餘額

(6) Balance with related parties

- (1) 對本公司應收「東北電」及其他關聯公司的關聯往來，2000年度「東北電」已將金都飯店的全部權益以344,843,000元的代價轉讓於本公司，抵銷了「東北電」及其他關聯公司所欠本公司的部分債務。
- (2) 根據「東北電」與本公司於2000年簽定的還款協議(該協議繼續有效)正在積極實施中，董事會將採取有效措施，力爭使還款協議繼續得到履行。
- (3) 董事們認為「東北電」所持本公司股權於2002年2月末已為11,400萬股(佔總股本13.05%)，並且所持股權已全部被凍結(附註五•27)，故本年度對「東北電」關聯往來分貿易與非貿易計提壞賬準備，其中貿易往來款73,460,540.60元，計提壞賬準備10,996,545.28元，非貿易往來款164,137,246.36元，計提壞賬準備90,137,246.36元。
- (i) In respect of the balances due from NET and other related companies to the Company, NET had partially settled these indebtedness due to the Company by a transfer of its entire equity interest in Kingdom Hotel Shenyang at a consideration of Rmb344,843,000 during the year 2000.
- (ii) The debt settlement agreement entered into by the Company and NET in 2000 (this agreement is still valid) is processing, the directors will adopt effective procedures to ensure that the settlement agreement would continue to implement.
- (iii) The directors are of the opinion that NET's equity interest in the Company was reduced to 114,000,000 shares as of the end of February 2002 (representing 13.05% of the total share capital). In addition, its shareholding are all frozen (Note V(27)). Accordingly, provision for non-recovery has been made against the amounts due from NET and other related companies for both trade and non-trade receivables. For trade receivables of Rmb73,460,540.60, a provision of Rmb10,996,545.28 has been made. For non-trade receivables of Rmb164,137,246.36, a provision of Rmb90,137,246.36 has been made.



七、或有事項

1、關於4,000萬美元銀團貸款融資訴訟情況。

銀團貸款本金4,000萬美元列示如下：

借款單位	Syndicate	美元 Exchange US\$	匯率 rate	人民幣 Rmb	到期日 Maturity date
中國銀行	Bank of China	10,000,000.00	8.2766	82,766,000.00	2001
住友銀行	The Sumitomo Bank	9,000,000.00	8.2766	74,489,400.00	2001
香港中芝興業 財務有限公司	CCIC Finance Limited	5,000,000.00	8.2766	41,383,000.00	2001
東亞銀行	Bank of East Asia	5,000,000.00	8.2766	41,383,000.00	2001
西德意志彙豐銀行	West Deutsche Bank	5,000,000.00	8.2766	41,383,000.00	2001
新加坡發展銀行	Development Bank of Singapore	3,000,000.00	8.2766	24,829,800.00	2001
上海國際金融 有限公司	Shanghai International Finance Company	3,000,000.00	8.2766	24,829,800.00	2001
美元借款合計		40,000,000.00		331,064,000.00	

美元借款計人民幣331,064,000.00元(2000年：人民幣331,124,000.00元)是一筆於1998年5月從以中芝興業為首的銀團貸款人(以下簡稱「銀團」)取得的貸款共計40,000,000.00美元。該筆銀團貸款分為金額相等的兩部分。其中20,000,000.00美元是無抵押的，年利率為LIBOR加1.475%；另20,000,000.00美元由遼寧信託投資公司(簡稱「遼信」)擔保，年利率為倫敦銀行同業拆借利率(「LIBOR」)加1.275%，該筆存款累計利息14,837,543.19元。

「遼信」是原在中國境內註冊的一家第三方非銀行金融機構，2001年11月已經中國人民銀行總行批准，收繳該公司的《金融機構法人許可證》和《金融機構營業許可證》，自公告之日起停止其一切金融業務活動並進行清算。本公司已向清算組提交存於「遼信」2,000萬美元的相關債權證明，相關清算工作正在進行中。該筆存款是作為「遼信」對銀團貸款提供擔保的質押，在銀團貸款未全數償還前不能被提取。

VII. CONTINGENT LIABILITIES

(1) Details of the litigation in respect of the US\$40,000,000 syndicated bank loan:

The principal of US\$40,000,000 syndicated bank loans is listed below:

美元 Exchange US\$	匯率 rate	人民幣 Rmb	到期日 Maturity date
10,000,000.00	8.2766	82,766,000.00	2001
9,000,000.00	8.2766	74,489,400.00	2001
5,000,000.00	8.2766	41,383,000.00	2001
5,000,000.00	8.2766	41,383,000.00	2001
5,000,000.00	8.2766	41,383,000.00	2001
3,000,000.00	8.2766	24,829,800.00	2001
3,000,000.00	8.2766	24,829,800.00	2001
40,000,000.00		331,064,000.00	

US\$ bank loans of Rmb331,064,000 (2000: Rmb331,124,000) represent loans of US\$40,000,000 borrowed from the syndicate of banks (the "syndicate") in May 1998. These loans were borrowed in two equal tranches. US\$20,000,000 of which is unsecured and bears interest at London Inter-bank Offer Rate ("LIBOR") plus 1.475%. Another US\$20,000,000.00 of which is guaranteed by Liaoning Trust and Investment Corporation ("Liaoning Trust") and bears interest at LIBOR plus 1.275% per annum. The accumulated interests of this deposit is Rmb14,837,543.19.

Liaoning Trust was originally a third party non-financial institution registered in the PRC. In November 2001, further to the approval of the People's Bank of China, Liaoning Trust's 《金融機構法人許可證》 and 《金融機構營業許可證》 were withdrawn. Its entire financial activities have also been suspended with effect from the date of notice for a liquidation process. The Company has since registered with this liquidation division its deposits of US\$20,000,000 previously placed with Liaoning Trust and provided the relevant proof of debt. The related liquidation is still in progress. The amount due was originally long term deposit placed in Liaoning Trust as a condition for Liaoning Trust granting a guarantee to the syndicate for the syndicated bank loan, which could not be withdrawn until the syndicated bank loan was fully repaid.



七、或有事項 (續)

1、關於4,000萬美元銀團貸款融資訴訟情況。(續)

本公司須連續三年按相同金額分期償還該筆銀團貸款。第一期還款應於自1998年5月5日起36個月後支付。該筆貸款利息每半年支付一次。該筆貸款的第一期還款已於2001年5月到期，第二期還款將於2002年5月到期。

本公司主要由於1999、2000和2001年度連續發生虧損而未能遵守其就銀團貸款向銀團貸款人做出的若干財務指標的承諾，2001年以中芝興業為首的銀團貸款人已向香港高等法院起訴要求即時償還全部銀團貸款，香港高等法院已於2001年10月24日通過了簡易程序判決申請，判令本公司清償本金4,000萬美元及利息並承擔法律費用。

2001年12月27日香港高等法院接受銀團清盤申請，並於2002年3月25日判定，同意銀團方律師的申請，將對本公司「清盤」聆訊延至2002年4月29日。2002年4月4日，本公司接到遼寧省高級人民法院（「法院」）送達的銀團訴本公司逾期借款糾紛案的起訴狀，但銀團方律師已于2002年4月2日向法院提出延期審理此案，兩個月後再決定開庭審理事宜，以使雙方當事人在此期間洽談具體債務償還協議。董事會將督促管理層按期履行還款義務，從而消除「清盤訴訟」危機對公司正常經營和股票交易帶來的不利影響。故本年度將4,000萬美元銀團貸款全部從本會計報表長期借款重分類至1年內到期的長期負債。

VII. CONTINGENT LIABILITIES (continued)

(1) Details of the litigation in respect of the US\$40,000,000 syndicated bank loan: (continued)

The principal sum of the syndicated loans is to be repaid in three equal successive annual instalments. The first instalment is due thirty-six months after 5 May 1998. Interest on the loans is repayable on a half yearly basis. The first instalment of the loan repayment was due in May 2001. The second instalment of the loan repayment was supposed to be due in May 2002.

Principally as a result of the consecutive losses incurred by the Group during 1999, 2000 and 2001, the Company had breached certain financial covenants given to the syndicate in connection with these loans. Accordingly, the syndicate led by CCIC Finance Limited has through the High Court of Hong Kong issued a writ of summons against the Company for an immediate full repayment of the syndicated bank loan. This case was heard by the High Court of Hong Kong on 24 October 2001 and a summary judgement was entered in favour of the syndicate against the Company. The Company was required to repay the syndicated bank loan in full together with the interest and to bear the litigation expenses.

A winding-up petition has been presented against the Company to the High Court of Hong Kong on 27 December 2001. On 25 March 2002, the syndicate's lawyer has applied to the High Court of Hong Kong for the adjournment of the hearing. The High Court of Hong Kong agreed to defer the hearing to 29 April 2002. On 4 April 2002, the Company received another writ from the High Court of Liaoning Province (the "Court") regarding the litigation initiated by the syndicate in respect of the Company's overdue loan balance. The syndicate's lawyer has also applied to the Court on 2 April 2002 for the postponement of the hearing of this case and to determine the next hearing after two months, so that both parties can negotiate the debt repayment agreement during this intervening period. The directors would try to fulfill the repayment obligation so as to mitigate the effect of the wind-up petition on the daily operations and share transactions of the Company. Therefore, during the year the full amount of the syndicated bank loan of US\$40,000,000.00 has been reclassified from long term loans to current portion of long term liabilities in the financial statements.



七、或有事項 (續)

2、為其他單位提供債務擔保形成的或有負債。

- (1) 1998年6月東北電與中國光大銀行簽訂標的額3,000萬元借款合同，借款期限10個月，本公司為保證人並承擔連帶保證責任。2001年12月中國光大銀行已起訴「東北電」及本公司償還本金2,640萬元及相應利息，截止本報告批准日，法院正處於調解中，下一次開庭時間未定。
- (2) 1999年4月「東北電」之子公司沈陽電纜有限責任公司與中國銀行沈陽分行簽訂標的額2,000萬元貸款合同，本公司為保證人並承擔連帶保證責任。2001年7月中國銀行沈陽分行已起訴沈陽電纜有限責任公司及本公司償還借款，於2001年7月2日沈陽市中級人民法院裁定如下：被告沈陽電纜有限責任公司於2000年8月29日經(2000)沈經初字第422號立案公告，宣告進行破產程序，根據有關法律規定，駁回原告中國銀行沈陽分行的起訴。
- (3) 於2001年12月31日，本公司為子公司提供貸款擔保計人民幣304,520,000.00元(2000年：人民幣216,007,231.71元)。

VII. CONTINGENT LIABILITIES (continued)

(2) The Company has the following contingent liabilities as a result of the guarantees of liabilities provided for other entities:

- (i) The Company acted as the guarantor for a 10 month loan amounting to Rmb30,000,000 which was entered into by NET and the China Everbright Bank in June 1998. The Company is jointly and severally liable for this loan. In December 2001, the China Everbright Bank commenced litigation against the Company and NET for the repayment of loan principal of Rmb26,400,000 and the related interest. Up to the date of approval of these financial statements, the litigation is still in progress and the date of the next hearing has not been confirmed yet.
- (ii) In April 1999, Shenyang Cable Company Ltd., a subsidiary of NET, entered into a bank loan agreement amounting to Rmb20,000,000 with the Bank of China, Shenyang Branch, in respect of which the Company acted as the guarantor and is jointly and severally liable. In July 2001, the Bank of China, Shenyang Branch commenced litigation against the Company and Shenyang Cable Company Ltd. for the repayment of the loan. On 2 July 2001, the Intermediate People's Court in Shenyang's decision was as follows: following the Noitce of (2000)《瀋經初字422號》 made on 29 August 2000, Shenyang Cable Company Ltd. has proceeded to declare a bankruptcy process. Pursuant to the requirement of relevant legislation, the litigation initiated by the Bank of China, Shenyang Branch was overruled.
- (3) At 31 December 2001, guarantees amounting to Rmb304,520,000.00 (2000: Rmb216,007,231.71) were granted by the Company in respect of banking facilities used by its subsidiaries.



七、或有事項 (續)

VII. CONTINGENT LIABILITIES (continued)

2、為其他單位提供債務擔保形成的或有負債。(續)

(2) The Company has the following contingent liabilities as a result of the guarantees of liabilities provided for other entities: (continued)

(4) 於2001年12月31日，本公司為關聯公司提供貸款擔保5,000萬元：

(4) As at 31 December 2001, details of the guarantees given by the Company for related companies amounting to Rmb50,000,000 are as follows:

被擔保單位	擔保金額 人民幣(千元)	貸款銀行	貸款日期	備註
Guaranteed for	Guaranteed amount Rmb'000	Bank	Loan period	Remarks
東北輸變電設備集團 NET	3,000	中國光大銀行 China Everbright Bank	1998/6/19-1999/4/19 19 June 1998 to 19 April 1999	
沈陽電纜有限責任公司 Shenyang Cable Company Ltd.	2,000	中行沈分營 Bank of China Shenyang Branch	1999/7-2000/7 July 1999 to July 2000	

八、承諾事項

VIII COMMITMENTS

截止本報告批准日，本公司無承諾事項。

Up to the approval date of this report, the Company has no commitment.

九、期後事項

IX. POST BALANCE SHEET EVENTS

1、關於銀團貸款4000萬美元融資訴訟情況(見附註七•1)。

(1) Details of the progress regarding the litigation with the syndicate are mentioned in Note VII (1).

2、關於東北電股權凍結及拍賣情況(見附註五•27)。

(2) Details regarding the freezing and auction of the shareholding held by NET are mentioned in Note V (27).

3、短期借款期後還款1,202萬元；長期借款期後還款500萬元。

(3) Repaid Rmb12,020,000.00 of the Short term loans subsequently and repaid Rmb5,000,000.000 of the Long term loans subsequently.



十、重要事項

於2001年9月27日，本公司董事會批准與法國阿爾斯通公司合資發起成立東北電阿爾斯通互感器有限公司，有關事項公佈在2001年9月28日指定披露報章上。

十一、報表項目變動比例超過30%的變化分析

(一) 合併報表項目

- 1、其他應收款增加51.93%，系應收「遼信」款項從其他長期資產項目轉入本項目所致。
- 2、長期待攤費用增加91%，系經營性房屋裝修費。
- 3、應付票減少37%，系票據到期，均已支付。
- 4、預收賬款增加59%，系訂貨合同產品結構變化等原因所致。
- 5、應付福利費增加97%，系控制福利費支出，減少了費用開支。
- 6、應交稅金增加70%，系本年無預繳增值稅。
- 7、預提費用減少42%，系支付了利息費用。
- 8、長期借款減少37%，系到期還借款均已償還。
- 9、其他業務利潤增長32%，系提供技術諮詢服務和銷售原材料。
- 10、管理費用增長80%，系計提存貨跌價準備47,187,409.08元，計提壞賬準備213,656,415.36元。

X. MAJOR TRANSACTIONS

On 27 September 2001, the board of directors of the Company approved the joint venture with Alstom Company Limited of France to establish Alstom DBD Instrument Transformers Co., Ltd. This matter has already been announced on 28 September 2001 in the relevant newspapers for disclosure.

XI. ANALYTICAL REVIEW FOR ITEMS THAT HAVE VARIANCES OF OVER 30% WHEN COMPARED WITH LAST YEAR

(1) Consolidated financial statements

1. The increase in other receivables by 51.93% was due to the transfer of amount due from Liaoning Trust to this item from other long term assets.
2. The increase in long term deferred expenditure by 91% was due to the increase in leasehold improvement of operating housing.
3. The decrease in notes payable 37% was due to the maturity and thus the settlement of notes.
4. The increase in advances from customers by 59% was due to the structural change in the sales order of goods, etc.
5. The increase in welfare payable by 97% was due to the control in welfare expenditure, thus decrease the amounts of expenses.
6. The increase in taxes payable by 70% was due to no prepaid value added tax was made in the year.
7. The decrease in accrued expenses by 42% was due to the payment of interest expenses.
8. The decrease in long term loans by 37% was due to reclassification of loans repayable within one year.
9. The increase in other operating income by 32% was due to the provision of technical advisory services and sales of raw materials.
10. The increase in general and administrative expenses by 80% was due to the provision for diminution in value of inventories of Rmb47,187,409.08, provision for doubtful debts of Rmb213,656,415.36.



十一、報表項目變動比例超過30%的變化分析 (續)

(二) 母公司報表項目

- 1、貨幣資金減少59%，系定期存單歸還短期借款。
- 2、長期股權投資減少62%，系確認子公司投資收益。
- 3、長期待攤費用減少85%，系攤銷海星融資仲介費。
- 4、短期借款減少59%，系償還借款。
- 5、其他應付款增長81%，系收到往來款。
- 6、長期借款減少100%，系重分類入一年內到期的長期負債。
- 7、財務費用增長222%，系減少了與關聯方資金佔用費用所得的利息收入。

十二、報表批准

本年會計報表已於2002年4月18日經董事會批准通過。

XI. ANALYTICAL REVIEW FOR ITEMS THAT HAVE VARIANCES OF OVER 30% WHEN COMPARED WITH LAST YEAR (continued)

(2) The Company

1. The decrease in cash and bank balance by 59% was due to the fixed deposits were utilised to repay short term loans.
2. The decrease in equity investments by 62% was due to the recognition of the investment income of subsidiary.
3. The decrease in long term deferred expenditure by 85% was due to the amortisation of financing introduction fee.
4. The decrease in short term loans by 59% was due to the repayment of loans.
5. The increase in other creditors by 81% was due to the receipt of current account balances.
6. The decrease in long term loans by 100% was due to the reclassification to current portion of long term liabilities.
7. The increase in financial expenses by 222% was due to the decrease in interest income derived from the balances owed from the related parties.

XII. APPROVAL OF FINANCIAL STATEMENTS

The financial statements were approved by the Board of Directors on 18 April 2002.